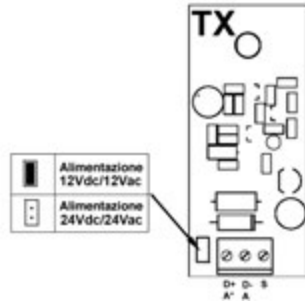
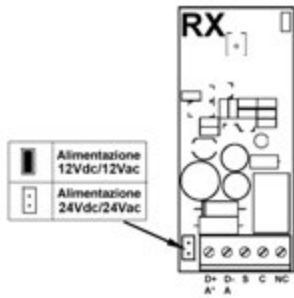
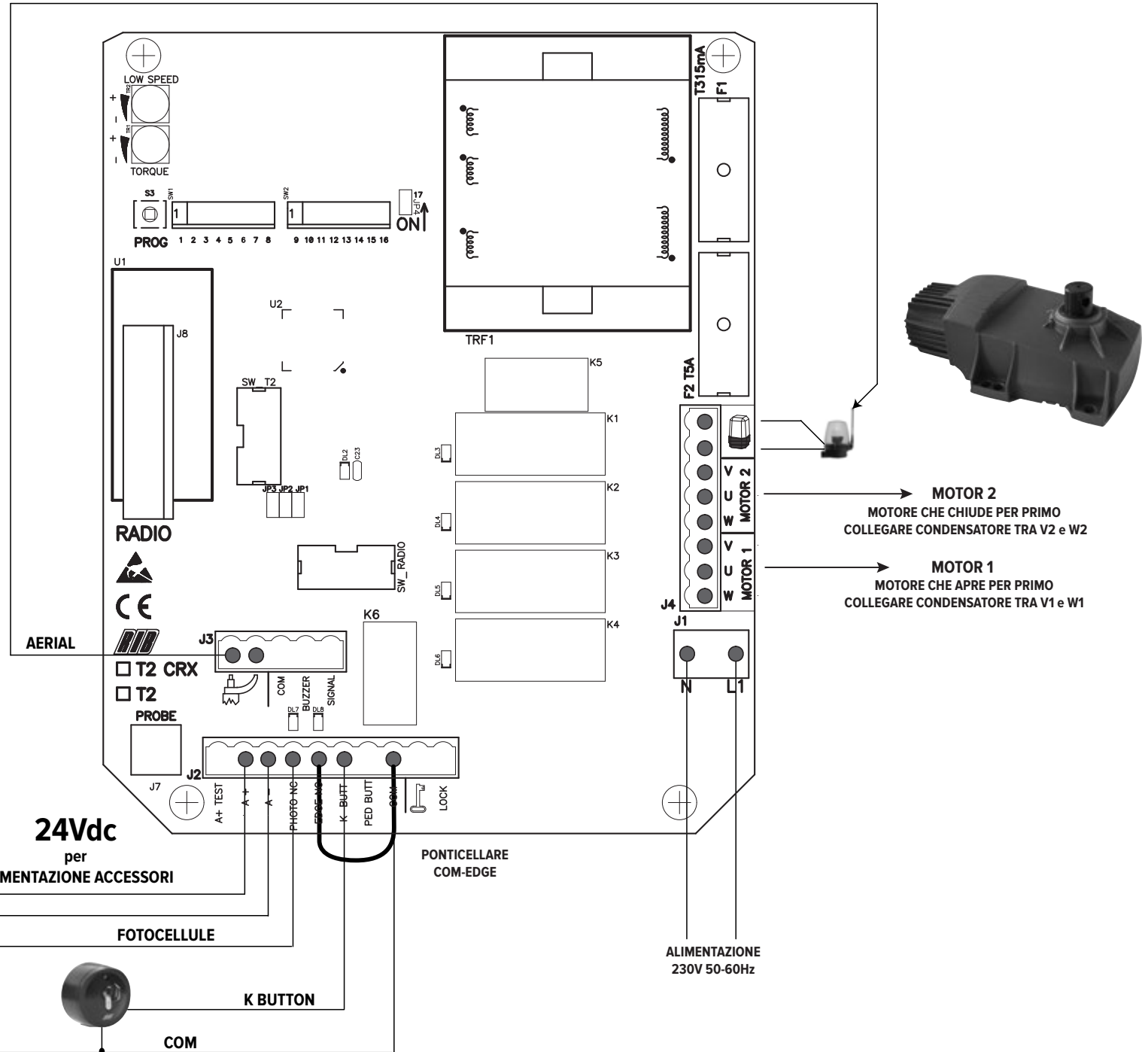
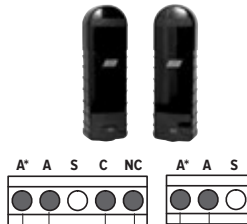


ISTRUZIONI SEMPLIFICATE PER DUKE CON T2-CRX

ANTENNA - Utilizzare un cavo coassiale RG58



A* A Rispettare la polarità dell'alimentazione delle fotocellule



1a FASE (Regolazioni e controlli)

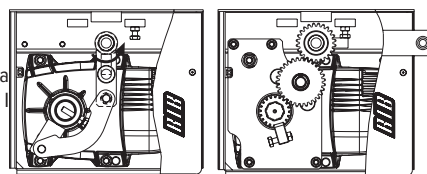
1 - Posizionare tutti i microinterruttori di SW1 e SW2 su OFF e i dip 7 e 14 su ON (con elettroserratura mettere anche dip 8-9-10 su ON)



2 - Date tensione al quadro. Mettere il **DIP 1 su ON**. Il Led DL1 lampeggia.



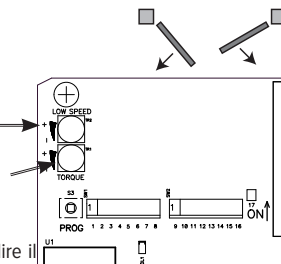
3 - Muovere le ante elettricamente in posizione di apertura e chiusura completa per regolare i fermi meccanici. Per far ciò premere PROG e tenerlo premuto. I led DL5 e DL3 posti a lato dei relè si accendono.



M1 e poi M2 devono aprire finché PROG resta premuto.

Dopo 10 secondi la velocità lenta entra in funzione. Agire sul trimmer LOW SPEED per regolarla.

Ruotare il trimmer TORQUE in senso orario per aumentare la forza (se necessario).



5 - A fine apertura regolate i fermi meccanici corrispondenti

6 - Rilasciare PROG. Se necessario, invertire V con W del/dei motore/i che chiude/ono per ristabilire il corretto senso di movimento.

7 - Premere PROG e tenerlo premuto. I led DL4 e DL6 situati a lato dei relè si accendono. **M2 e poi M1 si devono chiudere**. Tenere premuto PROG fino a che la chiusura è completa.

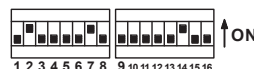
A fine chiusura regolate i fermi meccanici corrispondenti.

8 - Mettere il **DIP1 su OFF**. Il led DL1 smette di lampeggiare.



2a FASE (Programmazione dei tempi di apertura totale)

1 - Le due ante sono chiuse. **Mettere il DIP 2 su ON**. Il led DL1 lampeggia.



2 - Premere PROG. La prima anta apre registrando i tempi (M2 resta ferma in chiusura)

3 - Quando M1 ha finito l'apertura, attendere 2 secondi e premere PROG (I tempi di M1 sono memorizzati)

4 - La seconda anta parte in apertura registrando i tempi.

5 - Quando M2 ha finito l'apertura, attendere 2 secondi e premere PROG (I tempi di M2 sono memorizzati)

6 - Attendere il tempo desiderato di attesa prima di avere la chiusura automatica dopodiché premere il pulsante PROG.

7 - M2 chiude. Quando lo sfasamento tra le ante è tale che non si accavallano una volta chiuse, premere PROG per far chiudere M1.

8 - M1 chiude senza rischio di accavallamento su M2. DL1 smette di lampeggiare.

9 - I due motori si sono fermati. i tempi sono memorizzati

10 - Mettere DIP2 su OFF.



3a FASE Programmazione del telecomando

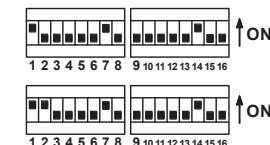
1 - Posizionare **DIP 1 su ON** e successivamente il **DIP 2 di SW1 su ON** => il led DL1 lampeggerà per 10 secondi.

2 - Premere il tasto del telecomando (normalmente il canale A) entro i 10 secondi. Se il telecomando viene correttamente memorizzato il led DL2 (verde) emette un lampeggio.

3 - Il tempo di programmazione dei codici si rinnova automaticamente per poter memorizzare il telecomando successivo.

4 - Per terminare la programmazione lasciare trascorrere 10 sec., oppure premere per un attimo il pulsante PROG. => il led DL1 di smetterà di lampeggiare.

5 - Riposizionare **DIP 1 e DIP 2 su OFF**.



4a FASE (Programmazione dei tempi di apertura pedonale)

1 - Le due ante sono chiuse. Mettere **DIP2 su ON**. Il led DL1 lampeggia rapidamente.

2 - Mettere **DIP1 su ON**. Il led DL1 ora lampeggia lentamente.

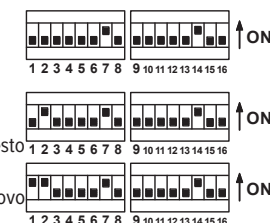
3 - Fare contatto tra i morsetti COM e Ped Butt. Il led DL1 lampeggia.

4 - Quando l'anta è aperta a sufficienza, fate di nuovo contatto tra i morsetti COM e Ped Butt. Questo fermerà M1.

5 - Attendere il tempo desiderato di attesa prima di avere la chiusura automatica dopodiché fate di nuovo contatto tra i morsetti COM e Ped Butt.

6 - M1 chiude. I tempi sono stati memorizzati.

7 - **Mettere i DIP 1 e DIP2 di SW1 su OFF.**



5a FASE Personalizzare la configurazione

È possibile modificare la configurazione spostando i vari microinterruttori



	Microinterruttori su ON	Microinterruttori su OFF
DIP 3	Chiusura automatica attivata	Chiusura automatica disattivata
DIP 4	Fotocellule attive solo in chiusura	Fotocellule sempre attive
DIP 5	Pre-lampeggio di 3 secondi	Motore e lampeggiatore partono insieme
DIP 6	Comando K butt e RADIO inefficaci in apertura	Comando K butt e RADIO passo-passo
DIP 7	Rallentamento attivato	Rallentamento non attivato
DIP 8	Elettroserratura attivata	Elettroserratura disattivata
DIP 9	Colpo di sgancio elettroserratura e facilitazione sblocco attivati	Colpo di sgancio elettroserratura e facilitazione sblocco disattivati
DIP 10	Colpo di aggancio elettroserratura attivato	Colpo di aggancio elettroserratura disattivato
DIP 11	Funzione black out attivata (leggere il manuale per approfondire)	Funzione black out disattivata
DIP 13	AUTOTEST monitoraggio costa attivato	AUTOTEST monitoraggio costa disattivato

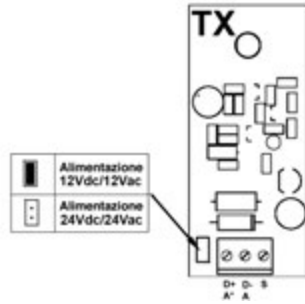
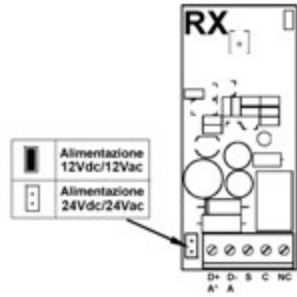
Il DIP 14 deve rimanere su ON e i DIP 15 e 16 devono rimanere su OFF per DUKE 230V

JP 17 Chiuso per 2 motori. Aperto per 1 motore.

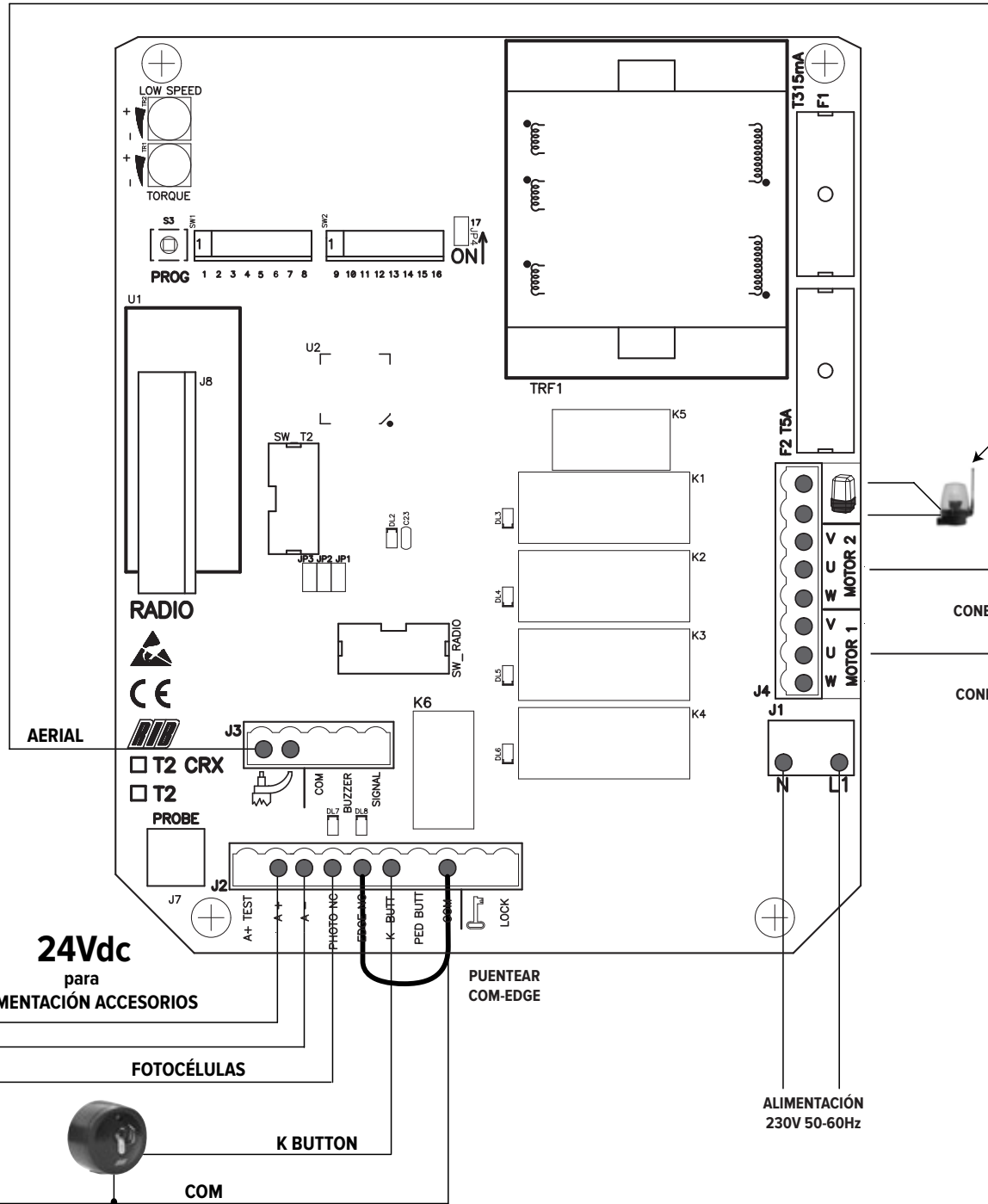
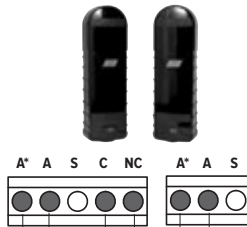
JP1, JP2 e JP3 devono essere chiusi.

INSTRUCCIONES SIMPLIFICADAS PARA DUKE CON T2-CRX

ANTENA - Utilizar un cable coaxial RG58



A* A Respetad la polaridad de la alimentación de las fotocélulas

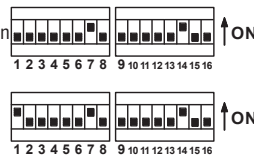


MOTOR 2
MOTOR QUE CIERRA PRIMERO
CONECTAR CONDENSADOR ENTRE V2 y W2

MOTOR 1
MOTOR QUE ABRE PRIMERO
CONECTAR CONDENSADOR ENTRE V1 y W1

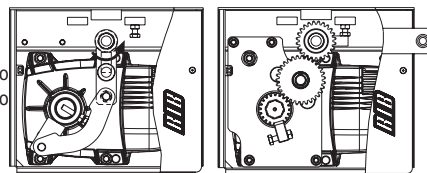
1º FASE (Regulaciones y controles)

1 - Posicionar todos los micro-interruptores de SW1 y SW2 en OFF y los dip 7 y 14 en ON (con electrocerradura poner también dip 8-9-10 en ON)



2 - Dar tensión al cuadro. Poner el **DIP 1 en ON**. El Led DL1 parpadea.

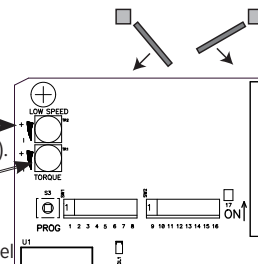
3 - Mover eléctricamente las hojas en posición de apertura y cierre completo para regular los topes mecánicos. Para hacerlo presionar PROG y mantenerlo presionado. Los led DL5 y DL3 colocados al lado de los relé se encienden.



M1 y luego M2 deben abrir hasta que PROG permanece presionado.

Después de 10 segundos la velocidad lenta entra en funcionamiento. Actuar en el trimmer LOW SPEED para regularla.

Girar el trimmer TORQUE (par de torsión) en sentido horario para aumentar la fuerza (de ser necesario).



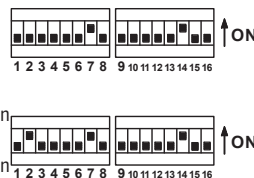
5 - Al final de la apertura regular los topes mecánicos correspondientes

6 - Soltar PROG. De ser necesario, invertir V con W del/de los motor/es que cierra/n para restablecer el sentido de movimiento correcto.

7 - Presionar PROG y mantenerlo presionado. Los led DL4 y DL6 situados al lado de los relé se encienden. M2 y luego M1 se deben cerrar. Mantener presionado PROG hasta que el cierre se haya completado.

Al final del cierre regular los topes mecánicos correspondientes.

8 - Poner el **DIP1 en OFF**. El led DL1 deja de parpadear.



2º FASE (Programación de los tiempos de apertura total)

1 - Las dos puertas están cerradas. **Colocar el DIP2 en posición ON**. El led DL1 parpadea.

2 - Presionar PROG. La primera puerta se abre registrando los tiempos (M2 permanece detenida en cierre)

3 - Cuando M1 ha finalizado la apertura, aguardar 2 segundos y presionar PROG (los tiempos de M1 son memorizados)

4 - La segunda puerta arranca en apertura registrando los tiempos.

5 - Cuando M2 ha finalizado la apertura, aguardar 2 segundos y presionar PROG (los tiempos de M2 son memorizados)

6 - Aguardar el tiempo de espera deseado antes de obtener el cierre automático y después presionar el pulsador PROG.

7 - M2 cierra. Cuando el desfase entre las puertas es tan grande que no se superpondrán una vez cerradas, presionar PROG para cerrar M1.

8 - M1 cierra sin riesgo de superposición con M2. DL1 deja de parpadear.

9 - Los dos motores se han detenido. Los tiempos han sido memorizados.

10 - Colocar DIP2 en posición OFF.

3º FASE Programación del mando a distancia

1 - Colocar **DIP 1 en posición ON** y sucesivamente **DIP 2 de SW1 en ON** => el led DL1 parpadeará durante 10 segundos.

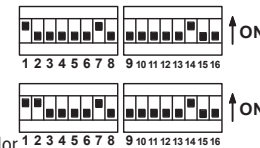


2 - Pulsar la tecla del mando a distancia (normalmente el canal A) dentro de los 10 segundos. Si el mando a distancia ha sido memorizado correctamente, el led DL2 (verde) emite un parpadeo.

3 - El tiempo de programación de los códigos se renueva automáticamente para poder memorizar la orden siguiente.

4 - Para finalizar la programación, dejar pasar 10 segundos o bien presionar por un segundo el pulsador PROG => el led DL1 dejará de parpadear.

5 - Volver a colocar **DIP 1 y DIP 2 en posición OFF.**



4º FASE (Programación de los tiempos de apertura peatonal)

1 - Las dos puertas están cerradas. Colocar **DIP2 en posición ON**. El led DL1 parpadea rápidamente.

2 - Colocar **DIP1 en posición ON**. El led DL1 ahora parpadea lentamente.

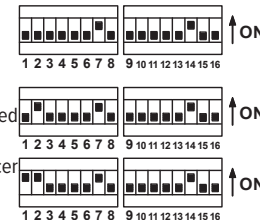
3 - Hacer contacto entre los bornes COM y Ped Butt. El led DL1 parpadea.

4 - Cuando la puerta está suficientemente abierta, volver a hacer contacto entre los bornes COM y Ped Butt. Esto detendrá M1.

5 - Aguardar el tiempo de espera deseado antes de obtener el cierre automático y luego volver a hacer contacto entre los bornes COM y Ped Butt.

6 - M1 cierra. Los tiempos han sido memorizados.

7 - **Colocar DIP 1 y DIP2 de SW1 en posición OFF.**



5º FASE Personalizar la configuración

Es posible modificar la configuración cambiando la posición de los distintos microinterruptores.

	Microinterruptores su ON	Microinterruptores su OFF
DIP 3	Cierre automático activado	Cierre automático desactivado
DIP 4	Fotocélulas activas sólo en cierre	Fotocélulas siempre activas
DIP 5	Preparpadeo de 3 segundos	Motor e intermitente arrancan juntos
DIP 6	Mando K butt y RADIO ineficientes en apertura	Mando K butt y RADIO paso-paso
DIP 7	Desaceleración activada	Desaceleración no activada
DIP 8	Cerradura eléctrica activada	Cerradura eléctrica no activada
DIP 9	Golpe de desenganche de cerradura eléctrica y facilitación de desbloqueo activados	Golpe de desenganche de cerradura eléctrica y facilitación de desbloqueo desactivados
DIP 10	Golpe de desenganche de cerradura eléctrica activado	Golpe de desenganche de cerradura eléctrica desactivado
DIP 11	Función black out activada (leer el manual para más información)	Función black out desactivada
DIP 13	AUTOTEST monitoreo costa activado	AUTOTEST monitoreo costa desactivado

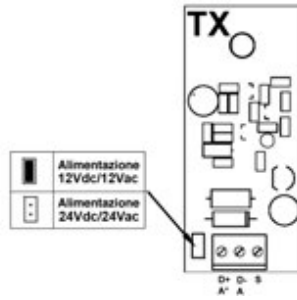
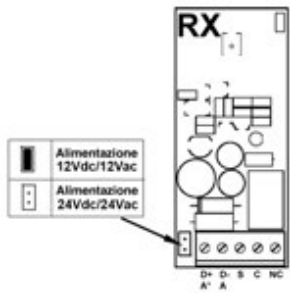
El DIP 14 debe permanecer en ON y los DIP 15 y 16 deben permanecer en OFF para DUKE 230V

JP 17 Cerrado para dos motores. Abierto para un motor.

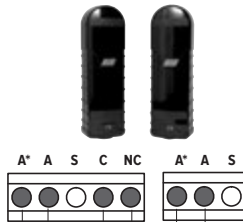
JP1, JP2 y JP3 deben estar cerrados.

SIMPLIFIED INSTRUCTIONS FOR DUKE WITH T2-CRX

ANTENNA – Use an RG58 co-axial cable



A* A Observe the polarity of the photocells' electrical supply

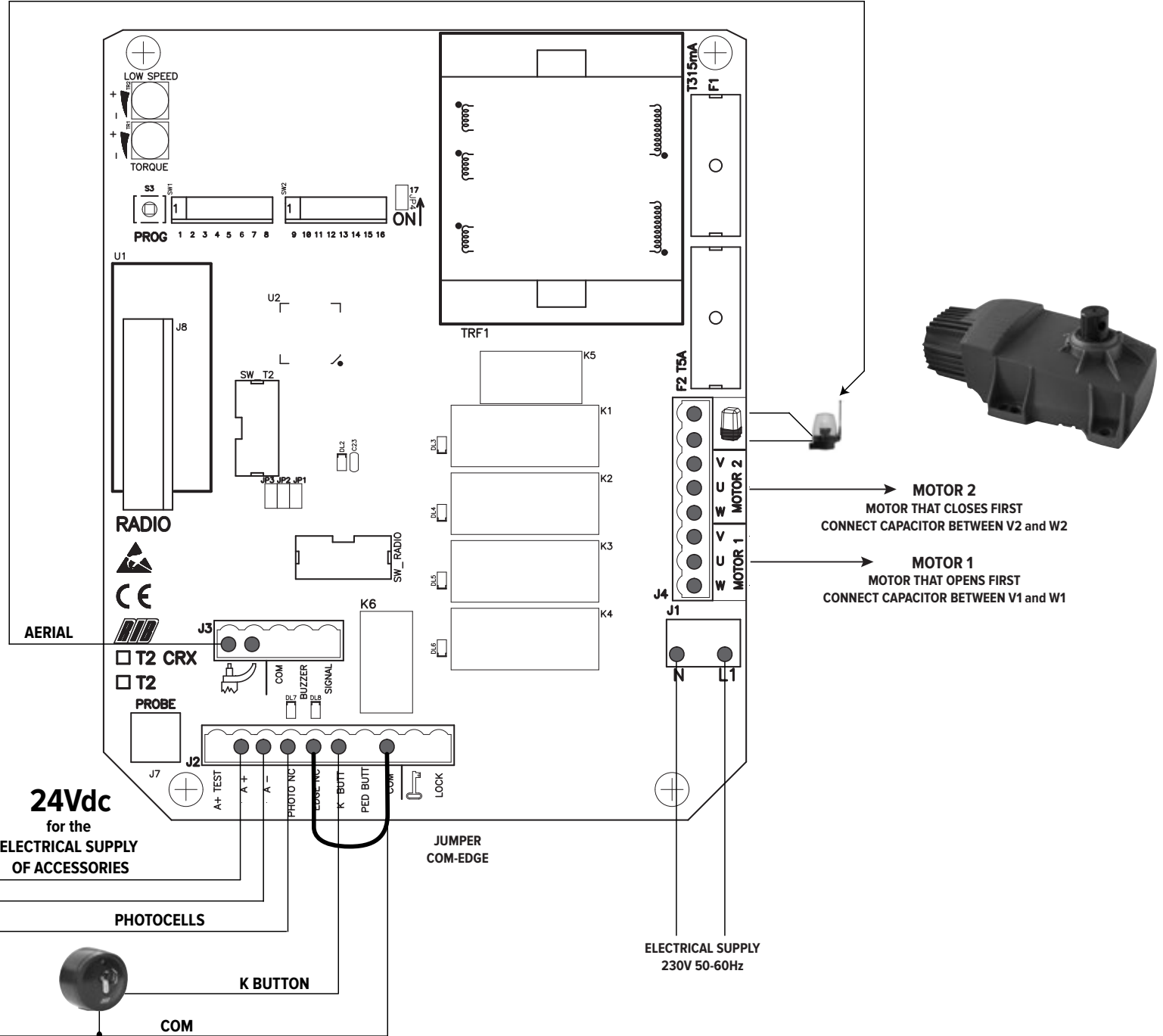


24Vdc
for the
ELECTRICAL SUPPLY
OF ACCESSORIES

PHOTOCELLS

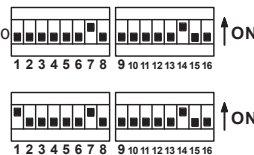
K BUTTON

COM



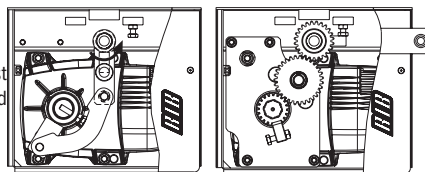
1ST PHASE (Adjustments and checks)

1 - Position all the SW1 and SW2 micro switches to OFF and dip 7 and 14 dip to ON (with electric lock also put dip 8-9-10 to ON)



2 - Supply power to the panel. Put DIP 1 to ON. The DL1 LED will flash.

3 - Move the leaves electrically to complete opening and closing position to adjust the mechanical stops. To do this press PROG and keep it pressed. The DL5 and DL3 LEDs at the side of the relays will turn on.



M1 and M2 must open as long as PROG is held down.

After 10 seconds the low speed starts to function.

Move the LOW SPEED trimmer to adjust it.

Turn the TORQUE trimmer clockwise to increase the power (if necessary).

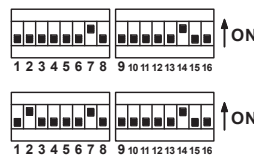
5 - When it has fully opened adjust the correspondent mechanical stops.

6 - Release PROG. If necessary, reverse V with W of the motor(s) which close(s) to re-establish the correct movement direction.

7 - Press PROG and keep it pressed down. The DL4 and DL6 at the side of the relay will turn on. M2 and then M1 must close. Keep PROG pressed down until closing is complete.

When it has closed completely adjust the correspondent mechanical stops.

8 - Put DIP1 to OFF. The DL1 LED will stop flashing.



2nd PHASE (Programming total opening time)

1 - Both leaves are closed. Put DIP 2 on ON. The DL1 LED flashes.

2 - Press PROG. The first leaf opens, recording the times (M2 remains still in the closed position)

3 - When M1 has finished opening, wait 2 seconds and press PROG (M1 times are stored)

4 - The second leaf starts opening, recording the times.

5 - When M2 has finished opening, wait 2 seconds and press PROG (M2 times are stored)

6 - Wait for the length of time wanted before automatic closing and press the PROG button.

7 - M2 closes. When the offset between the two leaves is such that they will not override each other when closing, press PROG to close M1.

8 - M1 closes with no risk of overriding M2. DL1 stops flashing.

9 - Both motors have stopped. Times are stored

10 - Put DIP2 on OFF.



3rd PHASE Programming the remote control

1 - Put DIP 1 on ON and then DIP 2 of SW1 on ON => the DL1 LED flashes for 10 seconds.



2 - Press the key on the remote (normally channel A) within 10 seconds. If the code is stored correctly the green DL2 LED flashes once.



3 - Code programming time is renewed automatically so the next remote control can be stored.

4 - To end programming wait 10 seconds or press the PROG button briefly => the DL1 LED stops flashing.

5 - Put DIP 1 and DIP 2 back on OFF.

4th PHASE (Programming pedestrian opening times)

1 - Both leaves are closed. Put DIP 2 on ON. The DL1 LED flashes quickly.

2 - Put DIP1 on ON. The DL1 LED now flashes slowly.



3 - Make contact between the COM and Ped Butt terminals. The DL1 LED flashes.

4 - When the leaf is opened enough, again make contact between the COM and Ped Butt terminals. This stops M1.

5 - Wait for the length of time wanted before automatic closing and then again make contact between the COM and Ped Butt terminals.

6 - M1 closes. The times are stored.

7 - Put DIP 1 and DIP2 of SW1 on OFF.



5th PHASE Customising the configuration

The configuration can be modified by moving the various microswitches

	Microswitches ON	Microswitches OFF
DIP 3	Automatic closing activated	Automatic closing deactivated
DIP 4	Photocells active only in closing	Photocells active all the time
DIP 5	Pre-flashing for 3 seconds	Motor and flasher start together
DIP 6	K butt command and RADIO ineffective in opening	K butt and RADIO step-by-step command
DIP 7	Slowing down activated	Slowing down not activated
DIP 8	Electric lock activated	Electric lock deactivated
DIP 9	Electric lock release stroke and easy release activated	Electric lock release stroke and easy release deactivated
DIP 10	Electric lock engage stroke activated	Electric lock engage stroke deactivated
DIP 11	Black out function activated (read the manual for more detail)	Black out function deactivated
DIP 13	Sensitive edge monitoring SELFTEST activated	Sensitive edge monitoring SELFTEST deactivated

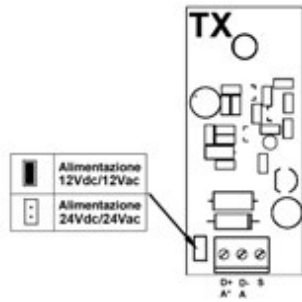
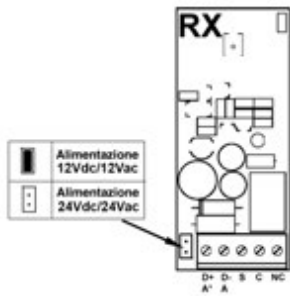
DIP 14 must remain to ON and DIPs 15 and 16 must remain to OFF for DUKE 230V.

JP 17 Closed for 2 motors. Open for 1 motor.

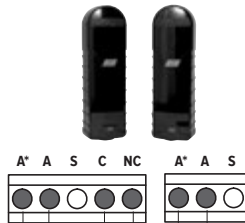
JP1, JP2 and JP3 must be closed.

INSTRUCTIONS SIMPLIFIEES POUR DUKE AVEC T2-CRX

ANTENNE – Utiliser un câble coaxial RG58



A* A Respecter la polarité de l'alimentation des photocellules



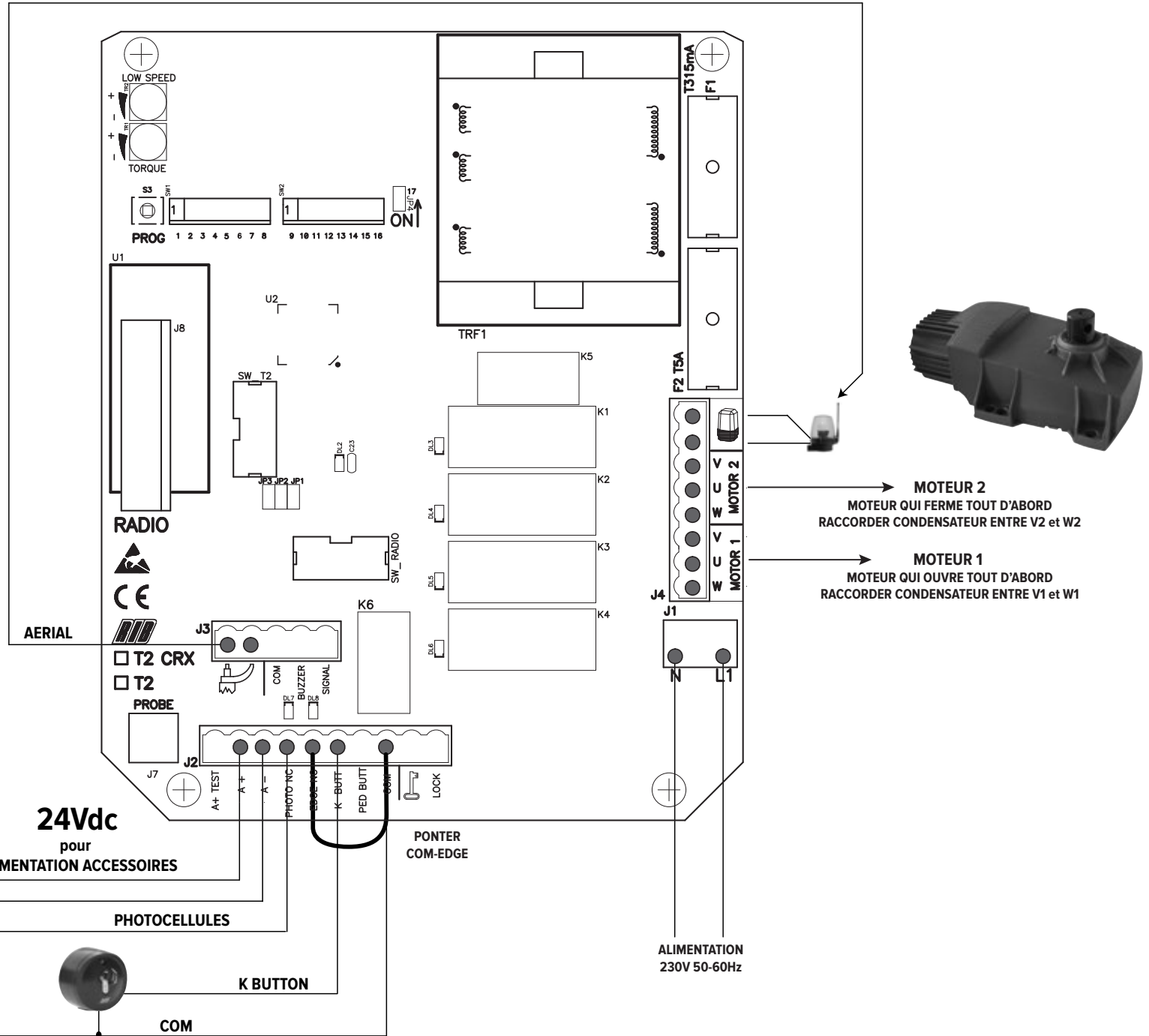
24Vdc pour ALIMENTATION ACCESSOIRES

PHOTOCELLES



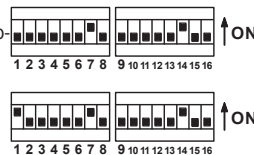
K BUTTON

COM



1ère PHASE (Réglages et contrôles)

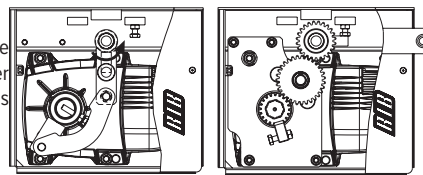
1 - Positionner tous les micro-rupteurs de SW1 et SW2 sur OFF et les dip 7 et 14 sur ON (avec l'électro-serrure, mettre aussi dip 8-9-10 sur ON)



2 - Donner de la tension au tableau. Mettre le **DIP 1 sur ON**. Le voyant DEL DL1 clignote.



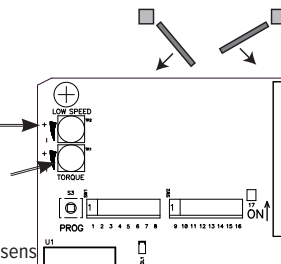
3 - Faire bouger les battants électriquement en position d'ouverture et de fermeture complète pour régler les butées mécaniques. Pour ce faire, appuyer sur PROG et le tenir enfoncé. Les voyants DEL DL5 et DL3 placés au côté des relais s'allument.



M1 et ensuite M2 doivent ouvrir afin que PROG demeure enfoncé.

Après 10 secondes, la vitesse lente entre en fonction. Agir sur le potentiomètre LOW SPEED pour la régler.

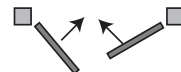
Faire tourner le potentiomètre TORQUE en sens horaire pour augmenter la force (si nécessaire).



5 - à la fin de l'ouverture, régler les butées mécaniques correspondantes.

6 - Relâcher PROG. Si nécessaire, inverser V avec W du ou des moteur(s) qui ferme(nt) pour rétablir le sens correct de mouvement.

7 - Appuyer sur PROG et le tenir enfoncé. Les voyants DEL DL4 et DL6 situés au côté des relais s'allument. M2 et ensuite M1 doivent s'éteindre. Tenir enfoncé PROG jusqu'à ce que la fermeture soit complète.



À la fin de la fermeture, régler les butées mécaniques correspondantes.

8 - Mettre le **DIP1 sur OFF**. Le voyant DEL DL1 arrête de clignoter.



2ème PHASE (Programmation des temps d'ouverture totale)

1 - Les deux portes sont fermées. **Mettre le DIP 2 sur ON**. La led DL1 clignote.

2 - Appuyer sur PROG. La première porte s'ouvre en enregistrant les temps (M2 reste à l'arrêt en fermeture)

3 - Lorsque M1 a fini de s'ouvrir, attendre 2 secondes et appuyer sur PROG (Les temps de M1 sont mémorisés)

4 - La seconde porte s'ouvre en enregistrant les temps.

5 - Lorsque M2 a fini de s'ouvrir, attendre 2 secondes et appuyer sur PROG (Les temps de M2 sont mémorisés)

6 - Attendre le temps d'attente désiré avant d'obtenir la fermeture automatique, ensuite appuyer sur le bouton-poussoir PROG.

7 - M2 se ferme. Quand le déphasage entre les portes est suffisant pour qu'elles ne se chevauchent pas lorsqu'elles seront fermées, appuyer sur PROG pour fermer M1.

8 - M1 se ferme sans risque de chevauchement sur M2. DL1 arrête de clignoter.

9 - Les deux moteurs se sont arrêtés. Les temps sont mémorisés.

10 - Mettre le DIP2 sur OFF.



3ème PHASE Programmation de la télécommande

1 - Placer **DIP 1 sur ON**, puis le **DIP 2 de SW1 sur ON** => la led DL1 clignotera pendant 10 secondes.

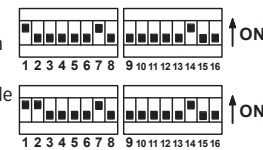
2 - Appuyer sur la touche de la télécommande (normalement, le canal A) dans les 10 secondes. Si la télécommande est correctement

mémorisée, la led DL2 (verte) émet un clignotement.

3 - Le temps de programmation des codes se renouvelle automatiquement pour pouvoir mémoriser la télécommande suivante.

4 - Pour terminer la programmation, laisser s'écouler 10 sec., ou bien appuyer pendant un instant sur le bouton PROG. => la led DL1 arrêtera de clignoter.

5 - Remplacer DIP 1 et DIP 2 sur OFF.



4ème PHASE (Programmation des temps d'ouverture piétonnière)

1 - Les deux portes sont fermées. **Mettre le DIP2 sur ON**. La led DL1 clignote rapidement.

2 - **Mettre DIP1 sur ON**. La led DL1 clignote lentement.

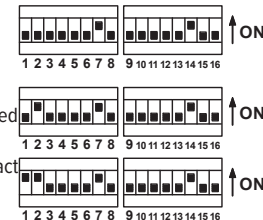
3 - Etablir un contact entre les bornes COM et Ped Butt. La led DL1 clignote.

4 - Lorsque la porte est suffisamment ouverte, établir à nouveau un contact entre les bornes COM et Ped Butt. Celui-ci arrêtera M1.

5 - Attendre le temps d'attente désiré avant d'obtenir la fermeture automatique, puis rétablir un contact entre les bornes COM et Ped Butt.

6 - M1 se ferme. Les temps sont mémorisés.

7 - Mettre le DIP 1 et le DIP 2 de SW1 sur OFF.



5ème PHASE Personnaliser la configuration

Il est possible de modifier la configuration en déplaçant les différents microinterrupteurs

	Micro-interrupteurs sur ON	Micro-interrupteurs sur OFF
DIP 3	Fermeture automatique activée	Fermeture automatique désactivée
DIP 4	Photocellules actives uniquement en fermeture	Photocellules toujours actives
DIP 5	Pré-clignotement de 3 secondes	Le moteur et le clignoteur démarrent ensemble
DIP 6	Commande K Butt et RADIO inefficace en ouverture	Commande K Butt et RADIO pas à pas
DIP 7	Ralentissement activé	Ralentissement non activé
DIP 8	Electro-serrure activée	Electro-serrure désactivée
DIP 9	Décrochage électro-serrure et facilité de déblocage activés	Décrochage électro-serrure et facilité de déblocage désactivés
DIP 10	Décrochage électro-serrure activé	Décrochage électro-serrure désactivé
DIP 11	Fonction black out activée (lire le manuel pour approfondir)	Fonction black out désactivée
DIP 13	AUTOTEST contrôle barre palpeuse activé	AUTOTEST contrôle barre palpeuse désactivé

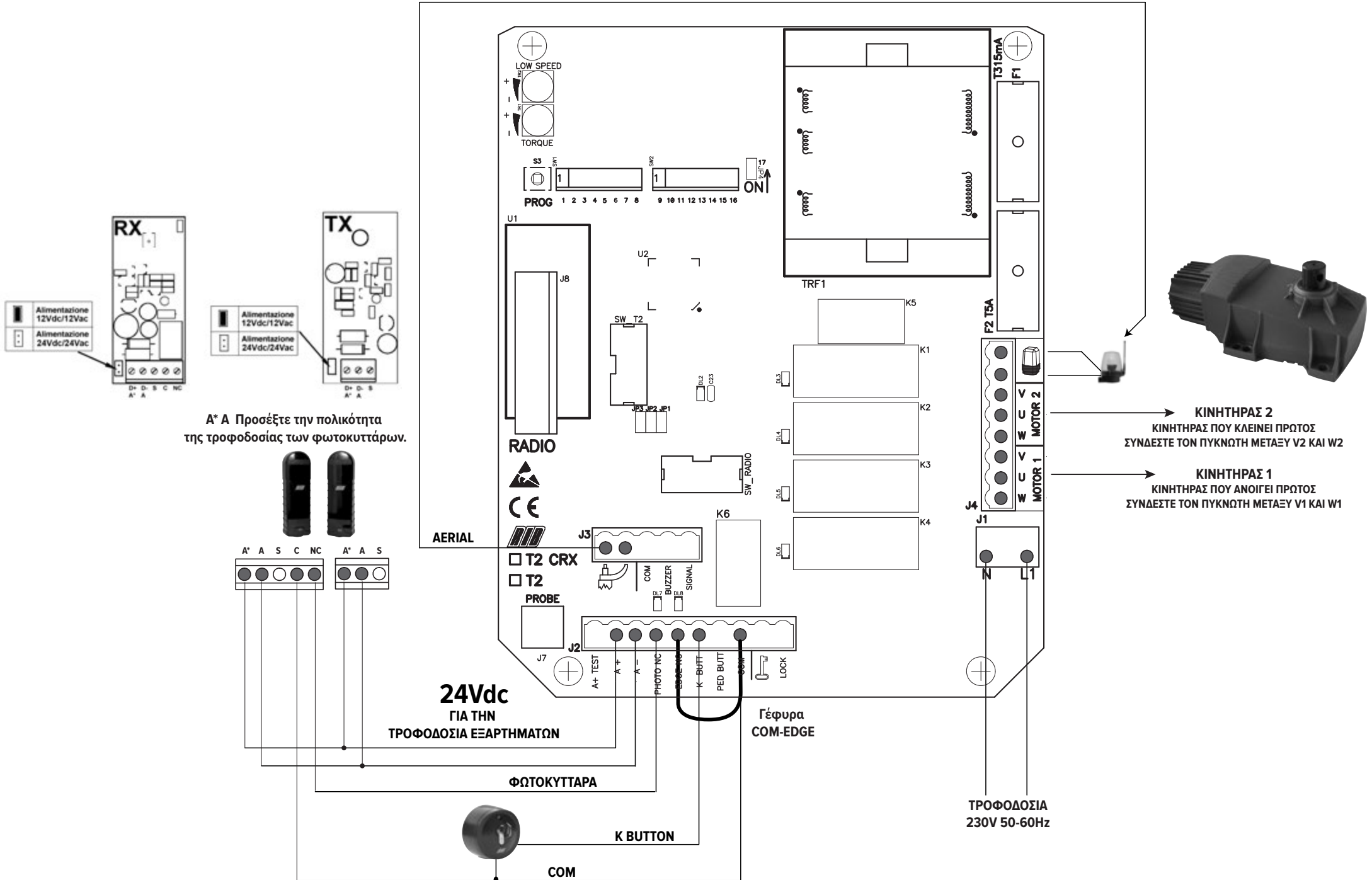
Le DIP 14 doit demeurer sur ON et les DIP 15 et 16 doivent demeurer sur OFF pour DUKE 230V

JP 17 Fermé pour 2 moteurs. Ouvert pour 1 moteur.

JP1, JP2 et JP3 doivent être fermés.

ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ DUKE ΜΕ T2-CRX

ΚΕΡΑΙΑ – Χρησιμοποιήστε ομοαξονικό καλώδιο RG58

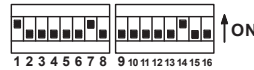


1ο ΣΤΑΔΙΟ (Ρυθμίσεις και έλεγχοι)

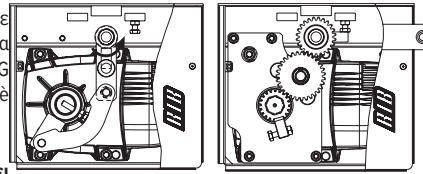
1 - Τοποθετήστε το σύνολο των μικροδιακοπών των SW1 και SW2 στο OFF και τα dip 7 και 14 στο ON (αν υπάρχει ηλεκτρική κλειδαριά ρυθμίστε επίσης τα dip 8-9-10 στο ON)



2 - Τροφοδοτήστε με τάση τον ηλεκτρικό πίνακα. Ρυθμίστε το **DIP 1 στο ON**. Το led DL1 αναβοσβήνει.



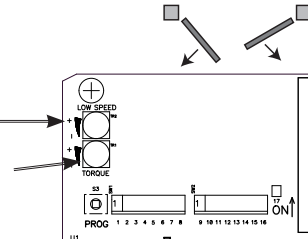
3 - Μετακινήστε με τη αυτόματα (με χρήση του ηλ. ρεύματος) τις πόρτες σε θέση πλήρους ανοίγματος και πλήρους κλεισίματος ώστε να ρυθμίσετε τα μηχανικά σημεία κράτησης. Για να το κάνετε αυτό πατήστε το πλήκτρο PROG και κρατήστε το πιεσμένο. Τα led DL5 και DL3 που βρίσκονται δίπλα στα relè ανάβουν.



Το M1 και μετά το M2 πρέπει να ανοίξουν καθόσον το PROG παραμένει πατημένο.

10 δευτερόλεπτα μετά τίθεται σε λειτουργία η χαμηλή ταχύτητα. Μπορείτε να τη ρυθμίσετε με το trimmer LOW SPEED.

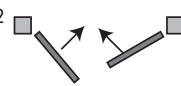
Γυρίστε δεξιόστροφα το trimmer TORQUE για να αυξήσετε την ισχύ (αν είναι αναγκαίο).



5 - Όταν ολοκληρωθεί το άνοιγμα ρυθμίστε τα αντίστοιχα μηχανικά σημεία κράτησης

6 - Αφήστε το πλήκτρο PROG. Αν είναι απαραίτητο, αντιστρέψτε το V με το W του/των κινητήρα/ων που κλείνει/ουν για να αποκαταστήσετε τη σωστή φορά κίνησης.

7 - Πιέστε το PROG και κρατήστε το πιεσμένο. Τα led DL4 και DL6 που βρίσκονται δίπλα στα relè ανάβουν. Το M2 και μετά το M1 πρέπει να κλείσουν. Κρατήστε πατημένο το PROG μέχρι να ολοκληρωθεί το κλείσιμο.



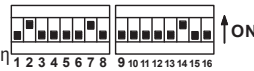
Όταν ολοκληρωθεί το κλείσιμο ρυθμίστε τα αντίστοιχα μηχανικά σημεία κράτησης.

8 - Επαναφέρετε το **DIP1 στο OFF**. Το led L1 σταματά να αναβοσβήνει.



2° ΣΤΑΔΙΟ (Προγραμματισμός των χρόνων πλήρους ανοίγματος)

1 - Οι δυο πόρτες είναι κλειστές. **Ρυθμίστε το DIP 2 στο ON**. Το led DL1 αναβοσβήνει.



2 - Πιέστε το PROG. Η πρώτη πόρτα ανοίγει καταγράφοντας τους χρόνους (ο M2 παραμένει σταματημένη κλειστή)

3 - Αφού ο M1 έχει ολοκληρώσει το άνοιγμα, αναμενίστε 2 δευτερόλεπτα και πιάστε PROG (οι χρόνοι του M1 έχουν αποθηκευτεί στη μνήμη)

4 - Η δεύτερη πόρτα αρχίζει να ανοίγει καταγράφοντας τους χρόνους.

5 - Αφού ο M2 έχει ολοκληρώσει το άνοιγμα, αναμενίστε 2 δευτερόλεπτα και πιάστε PROG (οι χρόνοι του M2 έχουν αποθηκευτεί στη μνήμη)

6 - Περιμένετε να περάσει ο επιθυμητός χρόνος αναμονής πριν να επέλθει το αυτόματο κλείσιμο και μετά πιάστε το πλήκτρο PROG.

7 - Ο M2 κλείνει. Όταν η διαφορά φάσης μεταξύ των πορτών είναι τέτοια ώστε αυτές δεν θα αλληλεπικαλυφθούν όταν κλείσουν, πιάστε το PROG για να κλείσει ο M1.

8 - Ο M1 κλείνει χωρίς κίνδυνο αλληλοεπικάλυψης του M2. Το DL1 παύει να αναβοσβήνει.

9 - Οι δυο κινητήρες έχουν σταματήσει, οι χρόνοι τους έχουν αποθηκευτεί στη μνήμη

10 - Ρυθμίστε το DIP2 στο OFF.



3ο ΣΤΑΔΙΟ Προγραμματισμός τηλεχειριστηρίου

1 - Ρυθμίστε το **DIP 1 στο ON** και στην συνέχεια το **DIP 2 του SW1 στο ON** => το led DL1 θα αναβοσβήσει για 10 δευτερόλεπτα.

2 - Πιέστε το πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου (συνήθως το κανάλι A) μέσα σε 10 δευτερόλεπτα. Αν το τηλεχειριστήριο αποθηκευτεί σωστά, το led DL2 (πράσινο) θα ανάψει μια φορά.



3 - Ο χρόνος προγραμματισμού των κωδικών ανανεώνεται αυτόματα για να μπορέσετε να αποθηκεύσετε το επόμενο τηλεχειριστήριο.



4 - Για να τελειώσετε τον προγραμματισμό αφήστε να περάσουν 10 δευτερόλεπτα ή πιάστε στιγμιαία το πλήκτρο PROG. => το led DL1 θα σταματήσει να αναβοσβήνει.

5 - Επαναφέρετε το **DIP 1 και το DIP 2 στο OFF**.

4ο ΣΤΑΔΙΟ (Προγραμματισμός χρόνου για άνοιγμα διάβασης πεζών)

1 - Οι δυο πόρτες είναι κλειστές. Τοποθετήστε το **DIP2 στο ON**. Το led DL1 αναβοσβήνει γρήγορα.



2 - Τοποθετήστε το **DIP1 στο ON**. Το led DL1 αναβοσβήνει αργά.



3 - Φέρτε σε επαφή τους ακροδέκτες COM και Ped Butt. Το led DL1 αναβοσβήνει.

4 - Όταν η πόρτα είναι αρκετά ανοικτή, ξαναφέρετε σε επαφή τους ακροδέκτες COM και Ped Butt. Αυτό θα σταματήσει τον M1.



5 - Αναμενίστε μέχρι να παρέλθει ο επιθυμητός χρόνος αναμονής πριν επέλθει το αυτόματο κλείσιμο και αμέσως μετά ξαναφέρετε σε επαφή τους ακροδέκτες COM και Ped Butt.

6 - Ο M2 κλείνει. Οι χρόνοι έχουν απομνημονευθεί.

7 - Ρυθμίστε τα DIP 1 και DIP2 του SW1 στο OFF.

5ο ΣΤΑΔΙΟ Εξατομίκευση της διαμόρφωσης

Είναι δυνατόν να αλλάξετε την διαμόρφωση μετακινώντας τους διάφορους μικροδιακόπτες



	Μικροδιακόπτες στο ON	Μικροδιακόπτες στο OFF
DIP 3	Αυτόματο κλείσιμο ενεργοποιημένο	Αυτόματο κλείσιμο απενεργοποιημένο
DIP 4	Φωτοκύτταρα ενεργά μόνο στο κλείσιμο	Φωτοκύτταρα πάντα ενεργά
DIP 5	Προ-έκλαμψη των 3 δευτερολέπτων	Κινητήρας και συσκευή εκλάμψεων εκκινούν μαζί.
DIP 6	Χειρισμός K butt και RADIO ανενεργοί στο άνοιγμα	Χειρισμός K butt και RADIO βήμα-βήμα
DIP 7	Επιβράδυνση ενεργοποιημένη	Επιβράδυνση μη ενεργοποιημένη
DIP 8	Ηλεκτρικό κλειδώμα ενεργοποιημένο	Ηλεκτρικό κλειδώμα μη ενεργοποιημένο
DIP 9	Απεμπλοκή ηλεκτρικού κλειδώματος και διευκόλυνση μπλοκαρίσματος ενεργοποιημένα.	Απεμπλοκή ηλεκτρικού κλειδώματος και διευκόλυνση μπλοκαρίσματος απενεργοποιημένα.
DIP 10	Ζεύξη ηλεκτρικού κλειδώματος ενεργοποιημένη	Ζεύξη ηλεκτρικού κλειδώματος απενεργοποιημένη
DIP 11	Λειτουργία black out ενεργοποιημένη (δείτε στο εγχειρίδιο για περισσότερες πληροφορίες)	Λειτουργία black out απενεργοποιημένη
DIP 13	AUTOTEST παρακολούθησης προσέγγισης ενεργοποιημένο	AUTOTEST παρακολούθησης προσέγγισης απενεργοποιημένο

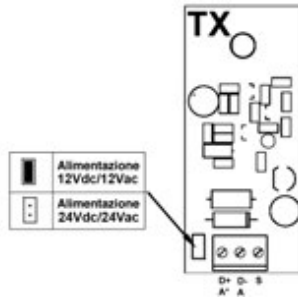
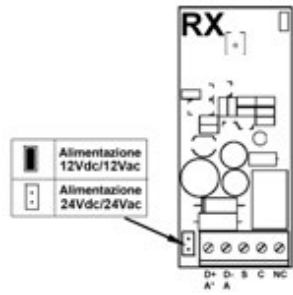
DIP 14 должен оставаться в положении ON (ВКЛ.), а DIP 15 и 16 должны оставаться в положении OFF (ВЫКЛ.) для DUKE 230B

JP 17 Κλειστό για 2 κινητήρες. Ανοιχτό για έναν κινητήρα.

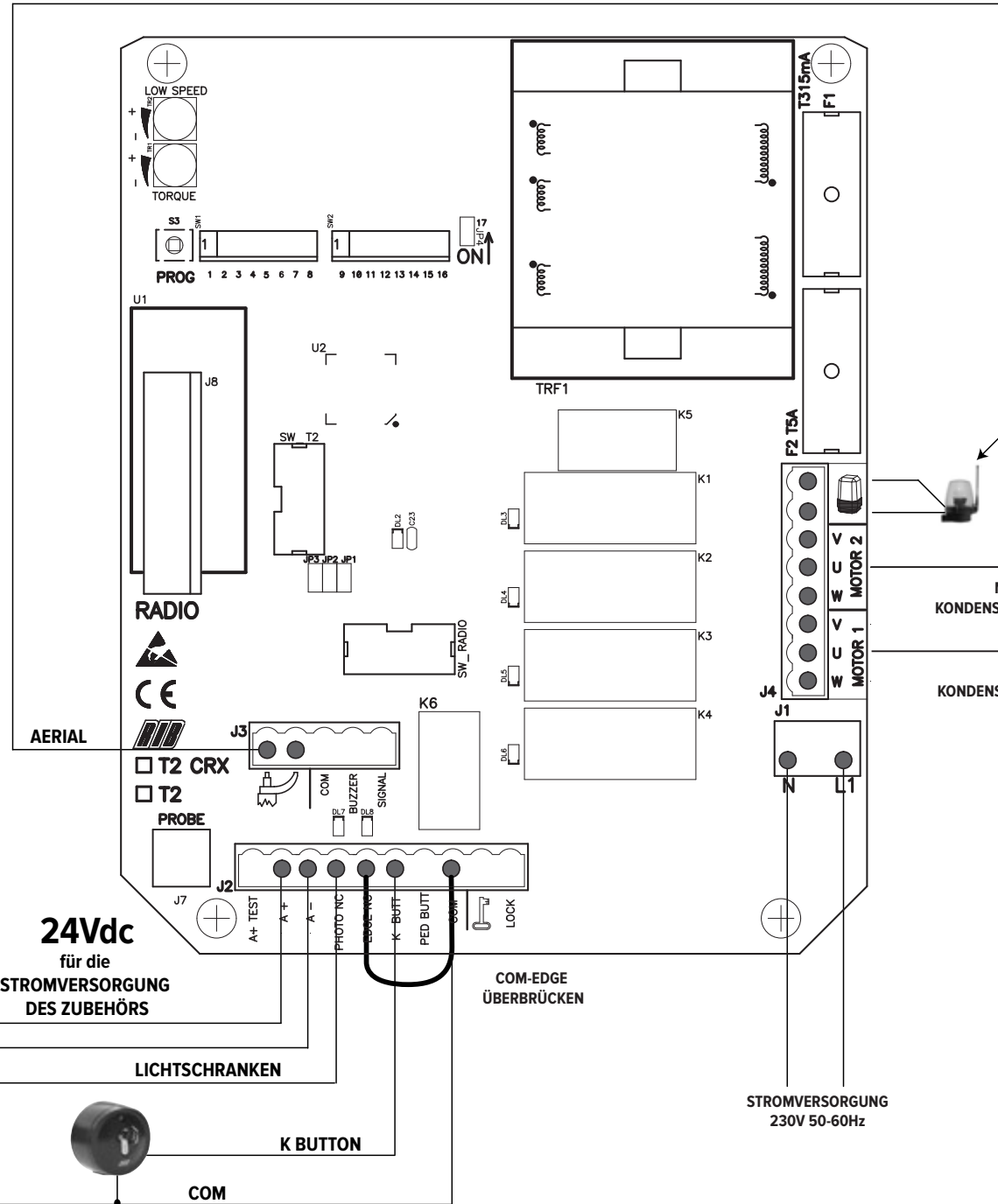
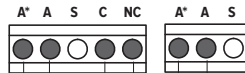
JP1, JP2 και JP3 πρέπει να είναι κλειστά.

KURZE GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR DUKE MIT T2-CRX

ANTENNE – Ein koaxiales Kabel RG58 verwenden



A* A Die Polarität der Lichtschranken-Stromversorgung beachten

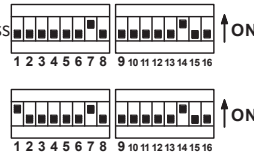


MOTOR 2
MOTOR, DER ZUERST SCHLIESST
KONDENSATOR ZWISCHEN V2 und W2 anschließen

MOTOR 1
MOTOR DER ZUERST ÖFFNET
KONDENSATOR ZWISCHEN V1 und W1 anschließen

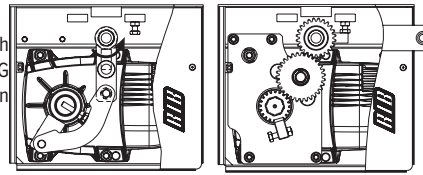
1. PHASE (Einstellungen und Kontrollen)

1 - Alle Mikroschalter von SW1 und SW2 auf OFF und die DIP 7 und 14 auf ON stellen (mit Elektroschloss auch DIP 8-9-10 auf ON stellen).



2 - Die Schalttafel unter Spannung setzen. **DIP 1 auf ON** stellen. Die LED DL1 blinkt.

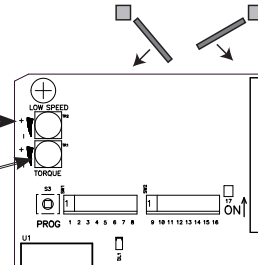
3 - Zur Einstellung der mechanischen Endanschläge, die Türflügel elektrisch vollständig in Öffnungs- und Schließungsstellung bringen. Hierzu PROG drücken und gedrückt halten. Die LEDs DL5 und DL3 neben den Relais leuchten auf.



M1 und danach M2 müssen, solange PROG eingedrückt bleibt, öffnen.

Nach 10 Sekunden tritt der Langsamlauf in Funktion. Mit dem Trimmer LOW SPEED regeln.

Zur Erhöhung der Geschwindigkeit den Trimmer TORQUE im Uhrzeigersinn drehen (falls notwendig).



5 - Am Ende der Öffnung die entsprechenden Endanschläge einstellen.

6 - PROG freigeben. Falls notwendig, zur Wiederherstellung der korrekten Laufrichtung V mit W des/der Motors/en, welcher/welche schließt/en invertieren.

7 - PROG drücken und eingedrückt halten. Die LEDs DL4 und DL6 neben den Relais leuchten auf. M2 und danach M1 müssen sich schließen. Bis zur vollendeten Schließung PROG gedrückt halten.

Am Ende der Schließung die entsprechenden Endanschläge einstellen.

8 - **DIP1 auf OFF** stellen. Die LED DL1 hört auf zu blinken.



2. PHASE (Programmierung der Zeiten der Gesamtöffnung)

1 - Die beiden Torflügel sind geschlossen. **DIP 2 auf ON** stellen. Die Led DL1 blinkt.

2 - PROG drücken. Der erste Torflügel öffnet sich und registriert die Zeiten (M2 bleibt geschlossen).

3 - Wenn M1 die Öffnung beendet hat, 2 Sekunden warten und PROG drücken (die Zeiten von M1 wurden gespeichert).

4 - Der zweite Türflügel öffnet sich und registriert die Zeiten.

5 - Wenn M2 die Öffnung beendet hat, 2 Sekunden warten und PROG drücken (die Zeiten von M2 wurden gespeichert).

6 - Die gewünschte Wartezeit vor der automatischen Schließung abwarten, dann die Taste PROG drücken.

7 - M2 schließt. Wenn die Phasenverschiebung zwischen den Torflügeln so ist, dass diese sich nach der Schließung nicht überlagern, PROG drücken, um M1 zu schließen.

8 - M1 schließt ohne Gefahr einer Überlagerung auf M2. DL1 hört auf zu blinken.

9 - Die beiden Motoren stoppen. Die Zeiten wurden gespeichert

10 - **DIP2 auf OFF** stellen.



3. PHASE Programmierung der Fernsteuerung

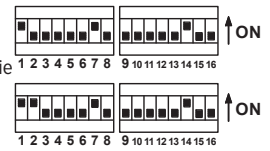
1 - **DIP 1 auf ON** und dann **DIP 2 von SW1 auf ON** => stellen, die Led DL1 blinkt 10 Sekunden lang.

2 - Die Taste der Fernsteuerung innerhalb von 10 Sekunden drücken (normalerweise Kanal A). Wenn die Fernsteuerung richtig gespeichert wird, blinkt die (grüne) Led DL2 auf.

3 - Die Programmierungszeit der Codes wird automatisch erneuert, um die nächste Fernsteuerung speichern zu können.

4 - Zum Abschluss der Programmierung 10 Sekunden vergehen lassen oder kurz die Taste PROG. => drücken, die Led DL1 hört auf zu blinken.

5 - **DIP 1 und DIP 2 wieder auf OFF** stellen.



PHASE (Programmierung der Zeiten für die Fußgängeröffnung)

1 - Die beiden Torflügel sind geschlossen. DIP2 auf ON stellen. Die Led DL1 blinkt schnell.

2 - **DIP1 auf ON** stellen. Die Led DL1 blinkt jetzt langsam.

3 - Zwischen den Klemmen COM und Ped Butt Kontakt herstellen. Die Led DL1 blinkt.

4 - Wenn der Türflügel weit genug offen ist, erneut Kontakt zwischen den Klemmen COM und Ped Butt Kontakt herstellen. Das stoppt M1.

5 - Die gewünschte Wartezeit vor der automatischen Schließung abwarten, dann erneut Kontakt zwischen den Klemmen COM und Ped Butt herstellen.

6 - M1 schließt. Die Zeiten wurden gespeichert.

7 - **DIP 1 und DIP2 di SW1 auf OFF** stellen.



5. PHASE Personalisierung der Konfiguration

Durch Verstellen der verschiedenen Mikroschalter kann die Konfiguration verändert werden.



	Mikroschalter auf ON	Mikroschalter auf OFF
DIP 3	Automatische Schließung aktiviert	Automatische Schließung deaktiviert
DIP 4	Lichtschranken nur beim Schließen aktiviert	Lichtschranken immer aktiviert
DIP 5	3 Sekunden lang Vorblinken	Motor und Blinker starten gleichzeitig
DIP 6	Steuerung K butt und FUNK bei Öffnung unwirksam	Steuerung K butt und FUNK schrittweise
DIP 7	Abbremsung aktiviert	Abbremsung nicht aktiviert
DIP 8	Elektroschloss aktiviert	Elektroschloss deaktiviert
DIP 9	Auslösungstoss des Elektroschlusses und erleichterte Freigabe aktiviert	Auslösungstoss des Elektroschlusses und erleichterte Freigabe deaktiviert
DIP 10	Kupplungstoss des Elektroschlusses aktiviert	Kupplungstoss des Elektroschlusses deaktiviert
DIP 11	Blackout-Funktion aktiviert (zur Vertiefung Handbuch lesen)	Blackout-Funktion deaktiviert
DIP 13	AUTOTEST Monitoring Kontaktleiste aktiviert	AUTOTEST Monitoring Kontaktleiste deaktiviert

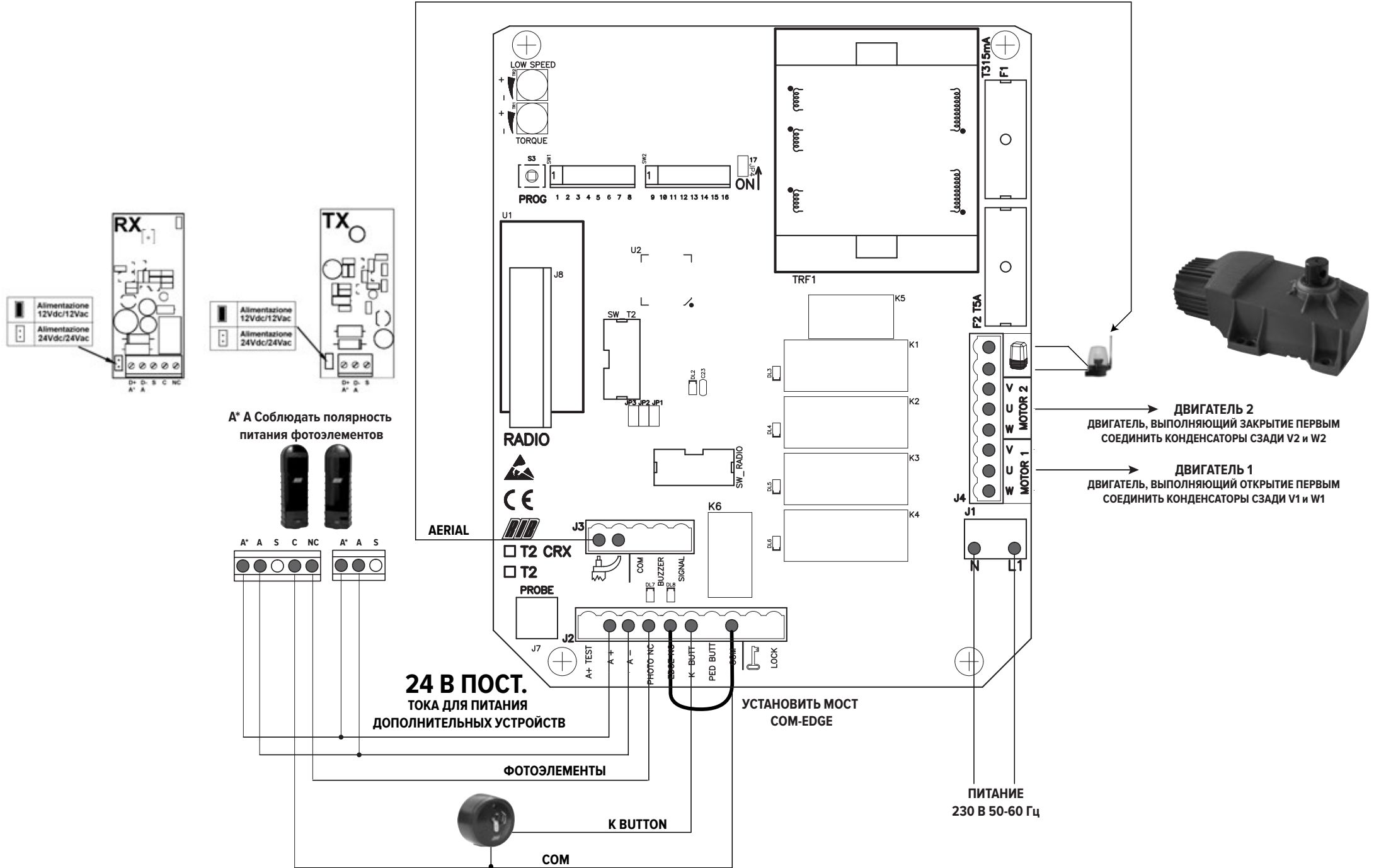
Für DUKE 230V muss DIP 14 auf ON und DIP15 und 16 auf OFF bleiben.

JP 17 Geschlossen bei 2 Motoren. Offen bei 1 Motor.

JP1, JP2 und JP3 müssen geschlossen sein.

УПРОЩЕННЫЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ DUKE С T2-CRX

АНТЕННА – Использовать коаксиальный кабель RG58



1-я ФАЗА (Регулировки и контроли)

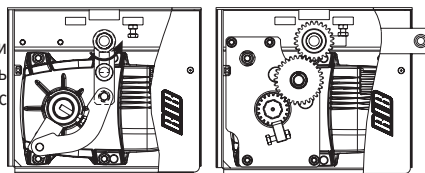
1 - Позиционировать все микровыключатели SW1 и SW2 на OFF (ВЫКЛ.), а dip 7 и 14 на ON (ВКЛ.) (с электрозамком также установить dip 8-9-10 на ON (ВКЛ.))



2 - Подать напряжение на щит. Установить **DIP 1 на ON (ВКЛ.)**. Светодиод DL1 мигает.



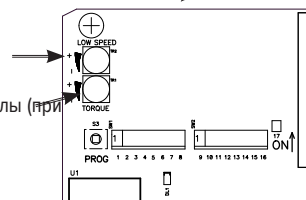
3 - Передвинуть створки электрически в положение полного открытия и закрытия для регулировки механических остановов. Для этого нажать PROG и удерживать нажатой. Светодиоды DL5 и DL3, расположенные с боковых сторон реле, включаются.



M1, а затем M2 должны открыться, пока PROG будет нажата.

Спустя 10 секунд будет подключена медленная скорость. Воздействовать на триммер LOW SPEED (НИЗКАЯ СКОРОСТЬ) для регулировки.

Повернуть триммер TORQUE (МОМЕНТ ВРАЩЕНИЯ) по часовой стрелке для увеличения силы (при необходимости).



5 - При завершении открытия отрегулировать соответствующие механические остановы

6 - Отпустить PROG. При необходимости, поменять местами V на W двигателя/двигателей, который/которые закрывается/закрываются для определения соответствующего направления движения.

7 - Нажать PROG и удерживать нажатой. Светодиоды DL4 и DL6, расположенные с боковой стороны реле, включаются. M2 и M1 должны закрыться. Удерживать нажатой PROG, пока закрытие не будет выполнено.



При завершении закрытия отрегулировать соответствующие механические остановы.

8 - Установить **DIP1 на OFF (ВЫКЛ.)**. Светодиод DL1 перестаёт мигать.



2-я ФАЗА (Программирование времени полного открытия)

1 - Обе створки закрыты. **Установить DIP 2 в положение ON.** Светодиод DL1 мигает.

2 - Нажать кнопку PROG. Первая створка открывается и регистрирует время (M2 остается закрытой)

3 - Когда M1 будет полностью открыт, подождать 2 секунды и нажать кнопку PROG (время M1 будет сохранено в памяти)

4 - Вторая створка начинает открываться, регистрируя время.

5 - Когда M2 будет полностью открыт, подождать 2 секунды и нажать кнопку PROG (время M2 будет сохранено в памяти)

6 - Подождать необходимое время перед автоматическим закрытием, а затем нажать кнопку PROG.

7 - M2 закрывается. Когда расстояние между створками достигает такого предела, что они не накладываются друг на друга при закрытии, нажать кнопку PROG, чтобы закрыть M1.

8 - M1 закрывается без риска наложения на M2. DL1 перестает мигать.

9 - Оба двигателя остановлены и время сохранено в памяти.

10 - Установить DIP2 в положение OFF.



3-я ФАЗА Программирование пульта дистанционного управления

1 - Установить **DIP 1 в положение ON**, а затем - **DIP 2 с SW1 - в положение ON** => светодиод DL1 будет мигать в течение 10 секунд.



2 - Удерживать нажатой кнопку пульта дистанционного управления (обычно канал А) в течение 10 секунд. Если команда правильно сохранена в памяти, мигает светодиод DL2 (зеленый).

3 - Время программирования кодов обновляется автоматически для возможности сохранения в памяти следующей команды.

4 - Для завершения программирования, подождать 10 секунд или нажать кнопку PROG. => светодиод DL1 перестанет мигать.

5 - Снова установить **DIP 1 и DIP 2 в положение OFF.**



4-я ФАЗА (Программирование времени пешеходного открытия)

1 - Обе створки закрыты. **Установить DIP 2 в положение ON.** Светодиод DL1 быстро мигает.

2 - **Установить DIP1 в положение ON.** Светодиод DL1 теперь мигает медленно.



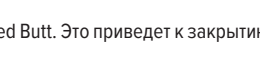
3 - установить контакт между клеммами COM и Ped Butt. Светодиод DL1 мигает.

4 - Когда створка будет достаточно открыта, снова установите контакт между клеммами COM и Ped Butt. Это приведет к закрытию M1.

5 - Выждать необходимое время перед автоматическим закрытием, а затем снова установить контакт между клеммами COM и Ped Butt.

6 - M1 закрывается. Промежутки времени занесены в память.

7 - Установить DIP 1 и DIP 2 с SW1 в положение OFF.



5-я ФАЗА Установить персональную конфигурацию

Конфигурацию можно изменить, устанавливая в различное положение микропереключатели



	Микропереключатели в положении ON	Микропереключатели в положении OFF
DIP 3	Автоматическое закрытие включено	Автоматическое закрытие отключено
DIP 4	Фотоэлементы включены только при закрытии	Фотоэлементы всегда включены
DIP 5	Предварительное мигание в течение 3 секунд	Двигатель и светодиод включаются одновременно
DIP 6	Команда K butt и RADIO неэффективна при открытии	Пошаговое выполнение команды K butt и RADIO
DIP 7	Замедление включено	Замедление не включено
DIP 8	Электрический замок включен	Электрический замок не включен
DIP 9	Механизм сцепления электрозамка и функция блокировки включены	Механизм сцепления электрозамка и функция блокировки отключены
DIP 10	Механизм сцепления электрозамка включен	Механизм сцепления электрозамка отключен
DIP 11	Функция «black out» включена (подробнее см. руководство)	Функция «black out» отключена
DIP 13	Функция мониторинга AUTOTEST включена	Функция мониторинга AUTOTEST отключена

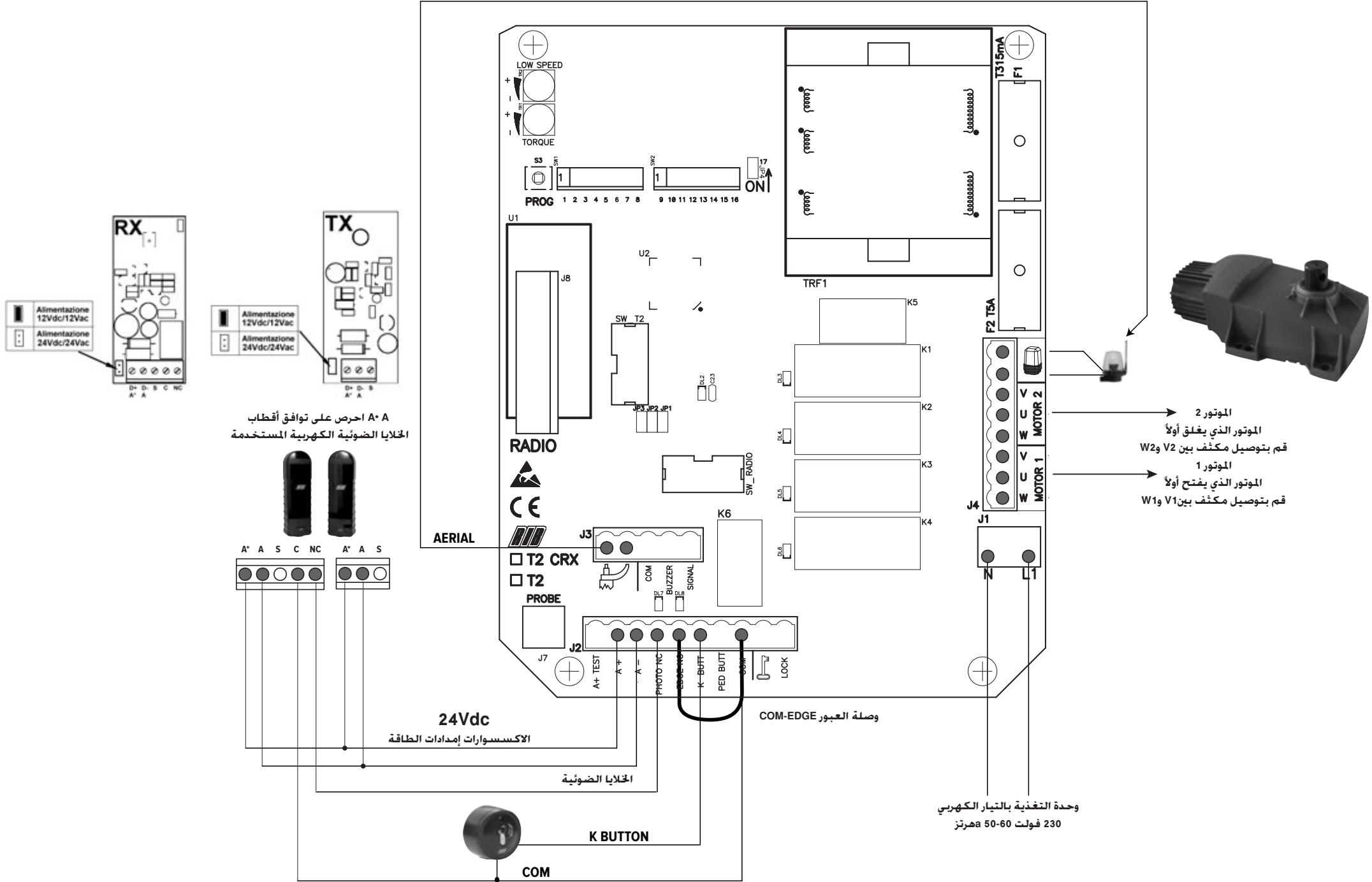
DIP 14 должен оставаться в положении ON (ВКЛ.), а DIP 15 и 16 должны оставаться в положении OFF (ВЫКЛ.) для DUKE 230B

JP 17 Закрыт для 2 двигателей. Открыт для 1 двигателя.

JP1, JP2 и JP3 должны оставаться закрытыми.

تعليمات مبسطة خاصة بالموديل DUKE المزود بـ T2-CRX

الهوائي - استخدم كبل متحد المحور من نوع RG58



A* A احرص على توافق أقطاب
الحلایا الضوئیة الكهربیة المستخدمة

24Vdc
الأكسسوارات إمدادات الطاقة

الحلایا الضوئیة

K BUTTON

COM

الموتور 2
الموتور الذي يغلق أولاً
قم بتوصیل مكثف بین V2 و W2

الموتور 1
الموتور الذي يفتح أولاً
قم بتوصیل مكثف بین V1 و W1

وحدة التغذية بالتيار الكهربی
230 فولت 50-60 هرتز

المرحلة الأولى (عمليات الضبط و التحكم)



1 - اضبط DIP 1 على الوضع ON (تشغيل) ثم اضبط DIP 2 الخاصة بـ SW1 على الوضع ON (تشغيل) = يومض مؤشر البيان DL1 لمدة 10 ثوانٍ.



2 - اضبط على المفتاح الموجود على وحدة التحكم عن بعد (عادة القناة أ) خلال 10 ثوانٍ. في حالة تخزين وحدة التحكم عن بعد بشكل صحيح، يضيء مصباح البيان DL2 باللون الأخضر لمرة واحدة فقط.

3 - يتم تجديد وقت برمجة الرمز تلقائيًا بحيث يمكن تخزين وحدة التحكم عن بعد التالية.

4 - لإنهاء البرمجة، انتظر لمدة 10 ثوانٍ أو اضغط على الزر PROG لفترة وجيزة = يتوقف مصباح البيان DL1 عن الوميض.



5 - أعد DIP 1 و DIP 2 إلى وضع OFF (إيقاف التشغيل).

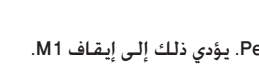


المرحلة الرابعة (برمجة أوقات فتحة المسار)

1 - يتم إغلاق كلا المصراعين. اضبط DIP2 على الوضع ON (تشغيل). يومض مؤشر البيان DL1 بسرعة.



2 - اضبط DIP1 على الوضع ON (تشغيل). يومض مؤشر البيان DL1 الآن ببطء.



3 - قم بعمل حلقة وصل بين طرفي التوصيل COM و Ped Butt. يومض مؤشر البيان DL1.

4 - عند فتح المصراع بشكل كافٍ، قم مرة أخرى بعمل حلقة وصل بين طرفي التوصيل COM و Ped Butt. يؤدي ذلك إلى إيقاف M1.



5 - انتظر لحين مرور المدة الزمنية المطلوبة لإتمام عملية الإغلاق التلقائي ثم قم مرة أخرى بعمل حلقة وصل بين طرفي التوصيل COM و Ped Butt.



6 - يتم إغلاق M1. يتم تخزين الأوقات.

7 - أعد DIP2 و DIP1 في SW1 إلى وضع OFF (إيقاف التشغيل).



المرحلة الخامسة. تخصيص التهيئة

يمكن تعديل التهيئة عن طريق تحريك المفاتيح الصغيرة المتعددة

تشغيل المفاتيح الصغيرة	إيقاف تشغيل المفاتيح الصغيرة
DIP 3	الغلق التلقائي منشط
DIP 4	الخلايا الضوئية نشطة فقط عند الغلق
DIP 5	قبل الوميض بثلاث ثوانٍ
DIP 6	الأمر K butt والراديو غير نشطين عند الفتح
DIP 7	التباطؤ منشط
DIP 8	القفل الإلكتروني منشط
DIP 9	حزير القفل الإلكتروني والتحرير السهل منشط
DIP 10	تعشيق القفل الإلكتروني منشط
DIP 11	وظيفة فصل التيار الكهربائي منشطة (اقرأ الدليل للحصول على مزيد من التفاصيل)
DIP 13	اختبار مراقبة الحافة الحساسة الذاتي منشط

بالنسبة للموديل DUKE 230V يجب أن يبقى DIP 14 على الوضع ON و DIP 15 و 16 على الوضع OFF.

17 JP مع الواتير 2، الفتح من الموتور 1.

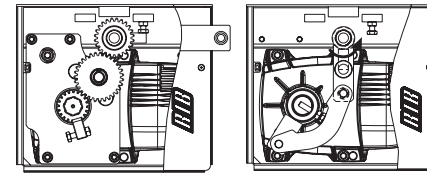
يجب إغلاق JP1 و JP2 و JP3.



1- اضبط جميع مفاتيح التيار الخاصة بـ SW1 و SW2 على الوضع OFF وضع DIP 7 و 14 على الوضع ON (عند عمل وحدات الإغلاق الكهربائية اضبط أيضاً 8-9-10 dip على الوضع ON)

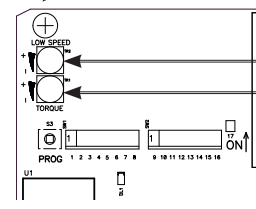
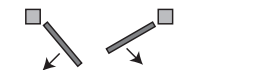


2- قم بتوصيل الجهد إلى اللوحة. ضع DIP 1 على الوضع ON. تومض اللمبة DL1.



3- قم بتحريك المصراعين ألياً في وضعي الفتح الكامل و الإغلاق الكامل لضبط وحدات الإيقاف الميكانيكية. ولعمل هذا اضغط على PROG وأبقه مضغوطاً. تضيء اللمبات DL5 و DL3 الموجودة على جانب المرحلات الكهربائية.

بهذه الطريقة سيقوم M1 بالفتح و بعد ذلك M2 طالما لا يزال PROG مضغوطاً عليه.



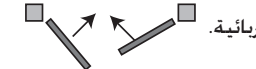
بعد مرور 10 ثوانٍ يتم العمل بالسرعة البطيئة.

استخدم وحدة الضبط LOW SPEED لكي تضبط السرعة.

قم بلف وحدة الضبط TORQUE في اتجاه عقارب الساعة لزيادة القوة (عند اللزوم).

5- عند نهاية الفتح قم بضبط وحدات الإيقاف الميكانيكية المناسبة.

6- اترك PROG. و عند اللزوم، قم بتبديل V بـ W الخاصة بالمحرك/ المحركات و التي تقوم بالغلاق و ذلك لضبط الاتجاه الصحيح للحركة من جديد.



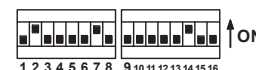
7- اضغط على PROG وأبقه مضغوطاً. تضيء اللمبات DL4 و DL6 الموجودة على جانب المرحلات الكهربائية.

بهذه الطريقة سيقوم M2 و بعد ذلك M1 بالغلاق. واصل الضغط على PROG حتى تمام الإغلاق.

عند نهاية الغلق قم بضبط وحدات الإيقاف الميكانيكية المناسبة.



8- ضع DIP1 على الوضع OFF. تتوقف اللمبة DL1 عن الوميض.



المرحلة الثانية (برمجة أوقات إجمالي الفتح)

1 - يتم إغلاق كلا المصراعين. اضبط DIP 2 على الوضع ON (تشغيل). يومض مؤشر البيان DL1.

2 - اضغط على PROG. يتم فتح المصراع الأول، مسجلاً الأوقات (يظل M2 ثابتاً في وضع الإغلاق)

3 - عند الانتهاء من فتح M1، انتظر لمدة ثانيتين ثم اضغط على PROG (يتم تخزين أوقات M1)

4 - يبدأ فتح المصراع الثاني، مسجلاً الأوقات.

5 - عند الانتهاء من فتح M2، انتظر لمدة ثانيتين ثم اضغط على PROG (يتم تخزين أوقات M2)

6 - انتظر حتى مرور المدة الزمنية المطلوبة للإغلاق التلقائي ثم اضغط على الزر PROG.

7 - يتم إغلاق M2. عند وصول المباعدة بين المصراعين إلى درجة لا تسمح باجتياز كل منهما للآخر عند الغلق، اضغط على الزر PROG لإغلاق M1.

8 - يتم إغلاق M1 دون احتمالية حدوث مخاطر اجتياز M2. يتوقف DL1 عن الوميض.

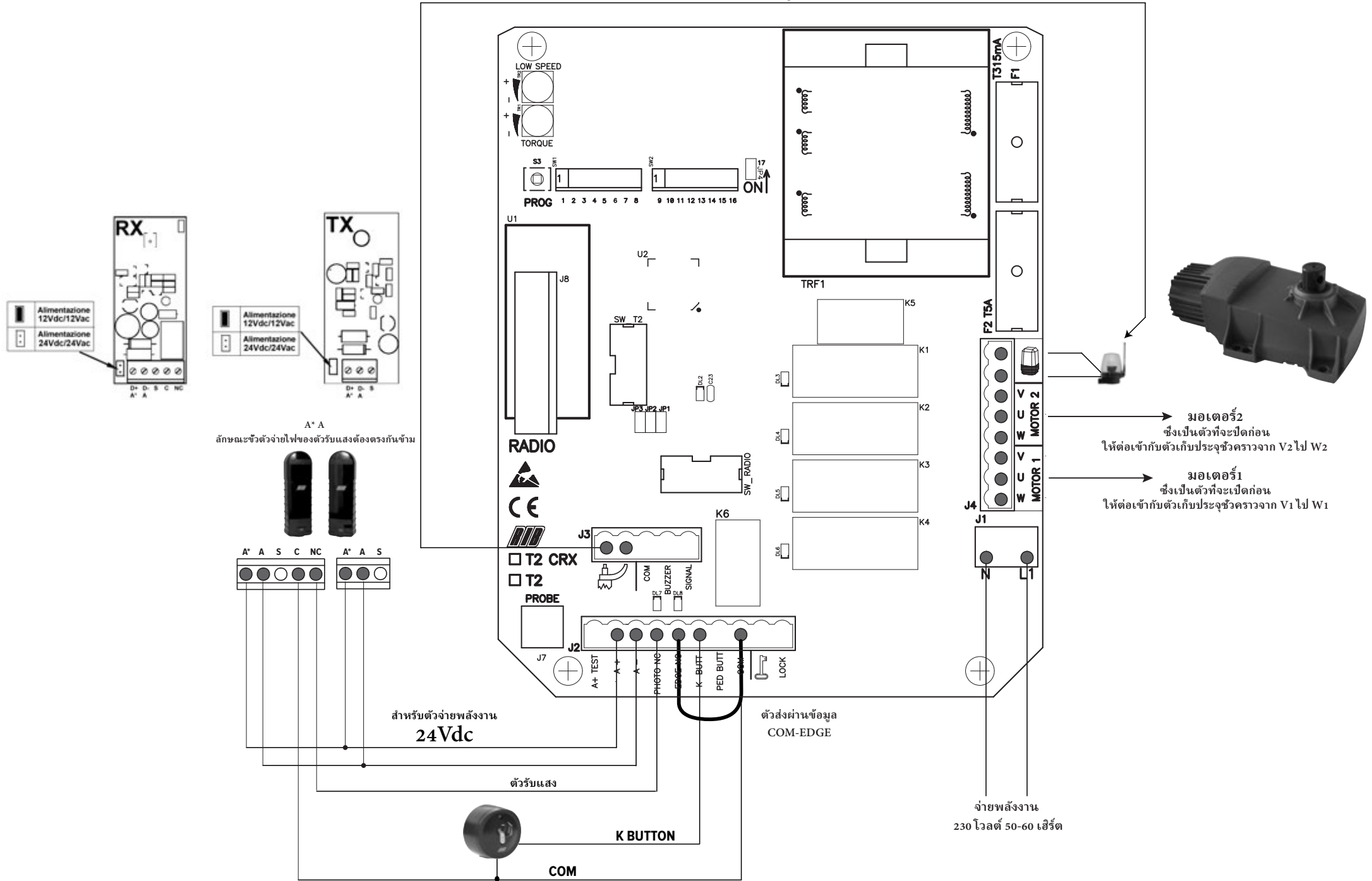
9 - يتوقف كلا الموتورين. ويتم تخزين الأوقات

10 - اضبط DIP2 على وضع OFF (إيقاف التشغيل).



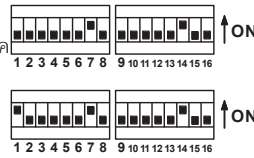
ข้อแนะนำอย่างง่ายสำหรับ DUKE กับ T2-CRX

สายอากาศ - ให้ใช้คู่สาย RG58



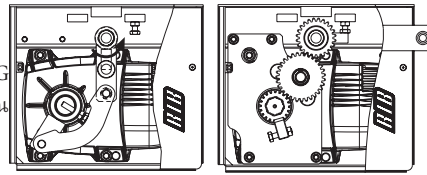
ขั้นตอนที่หนึ่ง (การปรับและการตรวจสอบ)

1.- ปิดไมโครสวิตช์ทั้งหมดของ SW1 และ SW2 และเปิด DIP 7 และ 14 (หากต้องการใช้ระบบลอคไฟฟ้าให้เปิด DIP 8-9-10 ไว้)



2.- จ่ายไฟให้แผงควบคุมการทำงาน **เปิด DIP1** โดยสัญญาณไฟ DL1 จะกระพริบ

3.- เปิดและปิดประตูด้วยไฟฟ้าจนสุดเพื่อปรับกลไกการหยุด. ให้กดปุ่ม PROG ค้างเอาไว้ซึ่งสัญญาณไฟ DL5 และ DL3 ซึ่งอยู่ด้านข้างของตัวถ่ายถอดสัญญาณจะเปิด



จะต้องเปิด M1 และ M2 ตรวจจับที่ปุ่ม PROG ถูกกดค้างเอาไว้

หลังจากนั้น 10 วินาทีระบบความเร็วต่ำจะเริ่มทำงาน ปรับแรงหมุนต่ำตามความต้องการ

4 - (หากจำเป็น) ที่จะเพิ่มแรงหมุนขึ้นให้หมุนตัวหมุนไปตามเข็มนาฬิกา

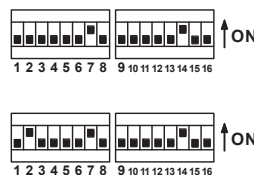
5 - เมื่อประตูเปิดเต็มที่แล้วให้ปรับกลไกการหยุดที่สอดคล้องกัน

6 - ปลดปุ่ม PROG แต่หากต้องการที่จะแก้ไขทิศทางเคลื่อนที่ให้ถูกต้องให้สลับ V และ W บนมอเตอร์

7 - กดปุ่ม PROG ค้างเอาไว้โดยสัญญาณไฟ DL4 และ DL6 ซึ่งอยู่ด้านข้างของตัวถ่ายถอดสัญญาณจะติด M2 และ M1 จะต้องปิด กดปุ่ม PROG ค้างเอาไว้จนกว่าประตูปิดสนิท

ปิดสนิทแล้วให้ปรับกลไกการหยุดที่สอดคล้องกัน

8 - ปิด DIP1 โดยสัญญาณไฟ DL1 จะดับลง



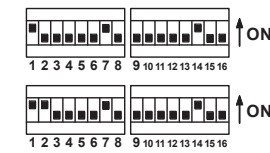
ขั้นตอนที่สอง (การตั้งโปรแกรมสำหรับเวลาที่ใช้เปิดทั้งหมด)

- 1.- ประตูทั้งสองบานปิดสนิท **เปิด DIP2** สัญญาณไฟ DL1 จะกระพริบ
- 2.- กดปุ่ม PROG ประตูบานแรกจะเปิดออกและถูกบันทึกเวลาที่ใช้เอาไว้ (M2 ยังคงปิดอยู่)
- 3.- เมื่อ M1 หยุดการเปิดแล้วให้รอ 2 วินาทีแล้วกดปุ่ม PROG (เวลาของ M1 นั้นจะถูกบันทึกเอาไว้แล้ว)
- 4.- ประตูที่สองเริ่มเริ่มขึ้นและเวลาถูกบันทึกเอาไว้
- 5.- เมื่อ M2 หยุดการเปิดแล้วให้รอ 2 วินาทีแล้วกดปุ่ม PROG (เวลาของ M2 นั้นจะถูกบันทึกเอาไว้แล้ว)
- 6.- ให้รอจนได้ระยะเวลาตามที่ท่านต้องการจะตั้งก่อนที่ระบบปิดประตูอัตโนมัติจะเริ่มทำงานจากนั้นกดปุ่ม PROG
- 7.- M2 จะปิดลงเพื่อให้ส่วนการแทนที่ของประตูไม่ขวางกันเมื่อปิดลง กดปุ่ม PROG เพื่อปิด M1
- 8.- M1 ปิดตัวลงโดยไม่ขวางกับ M2 สัญญาณไฟ DL1 หยุดกระพริบ
- 9.- มอเตอร์ทั้งสองหยุดทำงานและเวลาถูกบันทึกเอาไว้
- 10.- ปิด DIP 2



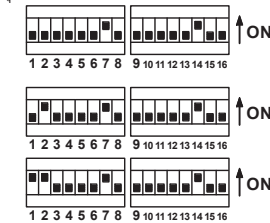
ขั้นตอนที่สาม - ตั้งโปรแกรมตัวควบคุมระยะไกล

- 1.- เปิด DIP1 ตามด้วย DIP2 ของ SW2 => สัญญาณไฟ DL1 จะกระพริบเป็นเวลา 10 วินาที
- 2.- กดปุ่มบังคับที่ตัวควบคุมระยะไกลไว้ 10 วินาที (ปกติจะเป็นช่องสัญญาณ A) หากตัวควบคุมระยะไกลถูกตั้งค่าเอาไว้อย่างถูกต้อง สัญญาณไฟ DL2 (สีเขียว) จะกระพริบหนึ่งครั้ง
- 3.- การตั้งโปรแกรมเวลาของรหัสอัตโนมัติที่ตั้งใหม่จะถูกเก็บเอาไว้ในการควบคุมระยะไกลครั้งต่อไป
- 4.- เสร็จสิ้นการตั้งโปรแกรมให้รอ 10 วินาที จากนั้นกดปุ่ม PROG ค้างเอาไว้ => สัญญาณไฟ DL1 จะหยุดกระพริบ
5. ปิด DIP1 และ DIP2



ขั้นตอนที่สี่ (การตั้งโปรแกรมเวลาการเปิดให้คนเดินผ่าน)

- 1.- ประตูทั้งสองปิดอยู่ จากนั้นให้ **เปิด DIP2** โดยสัญญาณไฟ DL1 จะกระพริบอย่างรวดเร็ว
- 2.- **เปิด DIP1** ตอนนี้สัญญาณไฟ DL1 จะกระพริบช้าลง
- 3.- นำขั้วปลายสายไฟของ COM และ PED BUTT มาสัมผัสกัน สัญญาณไฟ DL1 จะกระพริบ
- 4.- เมื่อประตูเปิดอย่างเพียงพอแล้วให้นำขั้วปลายสายไฟ COM และ PED BUTT มาสัมผัสกันอีกครั้งซึ่งจะหยุด M1
- 5.- รอให้ได้เวลาตามที่ท่านต้องการจะตั้งก่อนที่ระบบปิดประตูอัตโนมัติจะทำงาน จากนั้นให้นำขั้วปลายสายไฟ COM และ PED BUTT มาสัมผัสกันอีกครั้ง
- 6.- M1 ปิด เวลาถูกบันทึกเอาไว้
- 7.- ปิด DIP1 และ DIP2 ของ SW1



ขั้นตอนที่ห้า การปรับการตั้งค่าตามความต้องการ ท่านสามารถปรับแต่งการตั้งค่าได้โดยการปรับเปลี่ยนไมโครสวิตช์

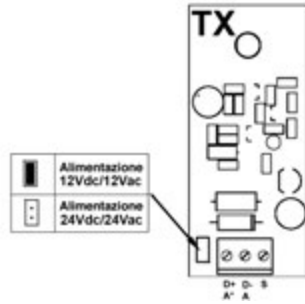
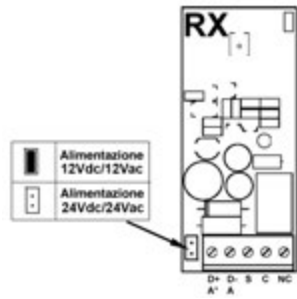


	เปิดไมโครสวิตช์	ปิดไมโครสวิตช์
DIP 3	ระบบปิดประตูอัตโนมัติทำงาน	ระบบปิดประตูอัตโนมัติไม่ทำงาน
DIP 4	ตัวรับสัญญาณแสงทำงานในระหว่าง การปิดประตูเท่านั้น	ตัวรับสัญญาณแสงทำงานตลอดเวลา
DIP 5	แสดงสัญญาณกระพริบล่วงหน้า 3 วินาที	มอเตอร์และสัญญาณทำงานพร้อมกัน
DIP 6	คำสั่งการควบคุม K butt และสัญญาณวิทยุไม่ทำงานในขณะเปิด	คำสั่งการควบคุม K butt และสัญญาณวิทยุทำงานตามขั้นตอน
DIP 7	ระบบความเร็วช้าทำงาน	ระบบความเร็วเร็วไม่ทำงาน
DIP 8	ระบบลอคไฟฟ้าทำงาน	ระบบลอคไฟฟ้าไม่ทำงาน
DIP 9	ระบบปลดลอคไฟฟ้าปลดสโตรกและปลดลอคการทำงาน	ระบบปลดลอคไฟฟ้าปลดสโตรกและปลดลอคไม่ทำงาน
DIP 10	ตัวลอคไฟฟ้าการยึดสโตรกทำงาน	ตัวลอคไฟฟ้าการยึดสโตรกไม่ทำงาน
DIP 11	ระบบสำรองไฟทำงาน (อ้างอิงคู่มือสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม)	ระบบสำรองไฟไม่ทำงาน
DIP 12	ระบบปิดซ้ำของสัญญาณแสงบนทางผ่านทำงาน	ระบบปิดซ้ำของสัญญาณแสงบนทางผ่านไม่ทำงาน
DIP 13	การทดสอบขอบรางวัลอัตโนมัติทำงาน	การตรวจสอบและดูแลขอบรางวัลอัตโนมัติไม่ทำงาน

สำหรับ DUKE 230V DIP14 จะต้องเปิดอยู่ตลอดเวลาและ DIP 15 และ 16 จะต้องปิดอยู่ตลอดเวลา ปิด JP 17 สำหรับ 2 มอเตอร์ เปิดเมื่อใช้ 1 มอเตอร์ ต้องปิด JP1, JP2 และ JP3

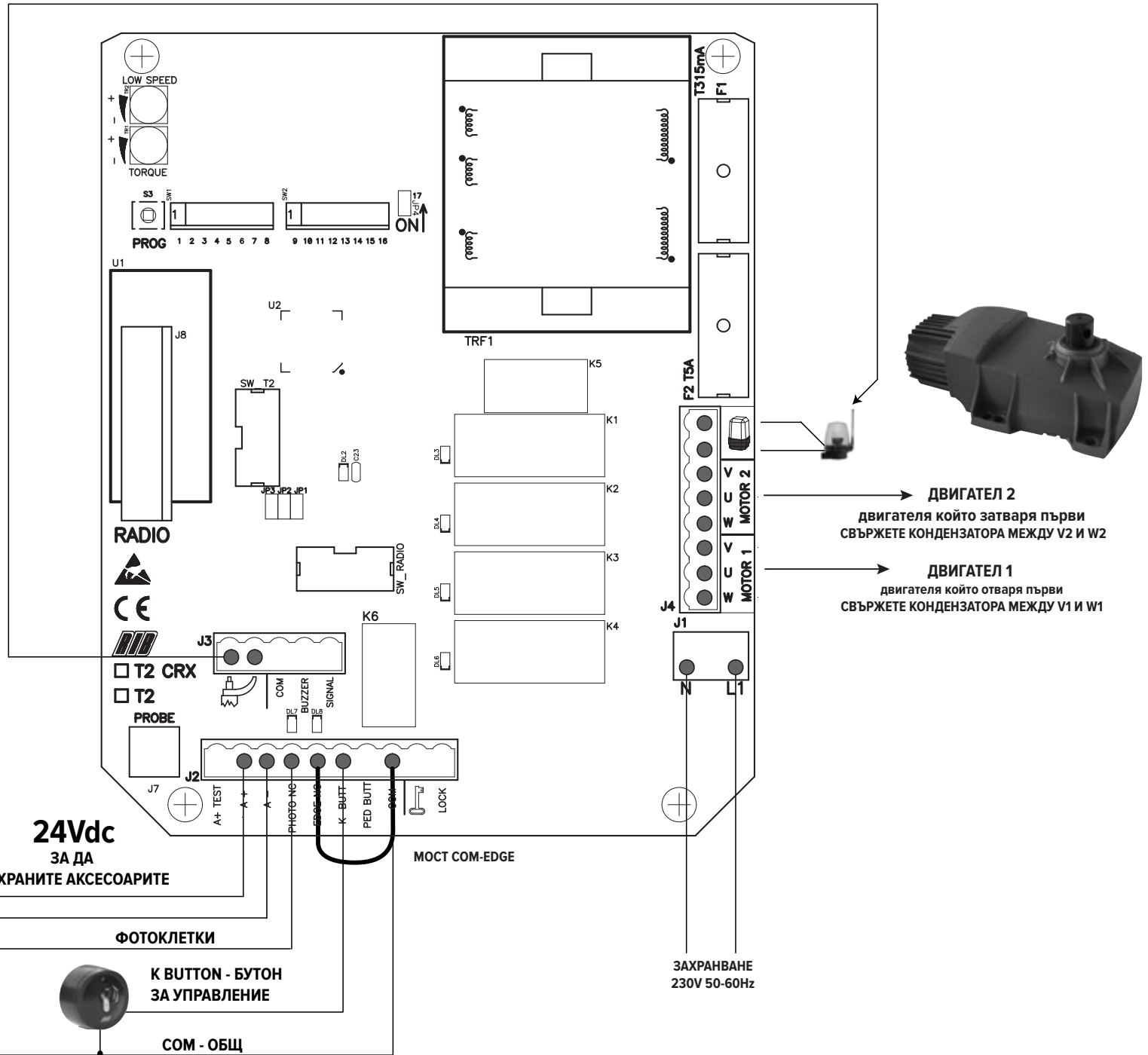
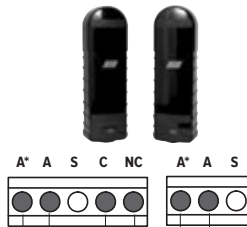
БЪРЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА DUKE С T2-CRX

АНТЕНА – Използвайте коаксиален кабел RG58




Alimentazione
12Vdc/12Vac
Alimentazione
24Vdc/24Vac

A* A Спазвайте поляритета на
захранване на фотоклетките



1-ва ФАЗА (Регулирания и проверки)

1 - Позиционирайте всички микропрекъсвачи на SW1 и SW2 на OFF и dip 7 и 14 на ON (е  ON)

2 - Подайте напрежение на контролера. Поставете **DIP 1 на ON**. Светодиода DL1 мига.

3 - Движете електрически вратите в позиция на напълно отворено и затворено за да регулирате механичните стопери. За да извършите това натиснете PROG и го задръжте натиснат. Светодиодите DL5 и DL3 разположени от страна на релето светват.

M1 и след това M2 трябва да отворят докато PROG е натиснат.

След 10 секунди влиза в действие ниска скорост. Действайте на потенциометъра LOW SPEED за да я регулирате.

Завъртете потенциометъра TORQUE в посока на часовниковата стрелка за да увеличите силата (ако се налага).

5 – При приключване на отварянето регулирайте съответните механични стопери

6 – Отпуснете PROG. Ако се налага, обърнете V с W на двигателя/двигателите/който затваря/затварят за повторно установяване на правилната посока на движение.

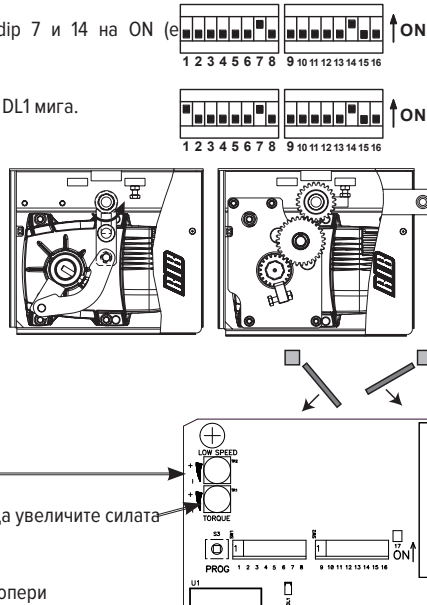
7 - Натиснете PROG и го задръжте натиснат. Светодиодите DL4 и DL6 разположени от страна на релето светват. **M2 и след това M1 трябва да се затворят.** Задръжте натиснат PROG до приключване на затварянето.

При приключване на затварянето регулирайте съответните механични стопери.

8 - Поставете **DIP1 на OFF**. Светодиода DL1 спира да мига.

2-ра ФАЗА (Програмиране на времената за пълно отваряне)

- 1 - Двете врати са затворени. **Поставете DIP 2 на ON**. Светодиода DL1 мига.
- 2 - Натиснете PROG. Първата врата отваря, като отчита времената (M2 остава неподвижна при затваряне)
- 3 - Когато M1 приключи със затварянето, изчакайте 2 секунди и натиснете PROG (времената за M1 са запазени)
- 4 - Втората врата започва отваряне като отчита времената.
- 5 - Когато M2 приключи отварянето, изчакайте 2 секунди и натиснете PROG (времената за M2 са запазени)
- 6 - Изчакайте желаното време преди получаване на автоматично затваряне след което натиснете PROG.
- 7 - M2 се затваря. Когато разминаването между вратите е такова, че не преминават една върху друга след като са затворени, натиснете PROG за да затворите M1.
- 8 - M1 се затваря без опасност от преминаване отгоре върху M2. DL1 спира да мига.
- 9 - Двата двигателя спират. Времената за запазени.
- 10 - **Поставете DIP2 на OFF**.



3-та ФАЗА Програмиране на дистанционното

- 1 - Позиционирайте **DIP 1 на ON** след което **DIP 2 на SW1 на ON** => светодиода DL1 мига в продължение на 10 секунди.
- 2 - Натиснете бутона на дистанционното (обикновено канала A) в продължение на 10 секунди. Ако дистанционното се запази правилно светодиода DL2 (зелен) започва да мига.
- 3 - Времето за програмиране на кодовете се подновява автоматично за да може да се запази следващата дистанционна команда.
- 4 - За приключване на програмирането изчакайте да изминат 10 секунди, или натиснете за миг бутона PROG. => светодиода DL1 да спре да мига.
- 5 - Позиционирайте отново **DIP 1 и DIP 2 на OFF**.

4-та ФАЗА (Програмиране на времената за отваряне на преминаването)

- 1 - Двете врати са затворени. Поставете **DIP2 на ON**. Светодиода DL1 мига ускорено.
- 2 - Поставете **DIP1 на ON**. Светодиода DL1 сега мига бавно.
- 3 - Подайте контакт между клемите COM и PED BUTT. Светодиода DL1 мига.
- 4 - Когато вратата е достатъчно отворена, подайте отново контакт между клемите COM и PED BUTT. Това спира M1.
- 5 - Изчакайте желаното време за изчакване преди извършване на автоматично затваряне, след което подайте отново контакт между клемите COM и PED BUTT.
- 6 - M1 се затваря. Времената са запазени.
- 7 - **Поставете DIP 1 и DIP2 на SW1 на OFF**.

5-та ФАЗА Персонализиране на конфигурацията

Може да се променя конфигурацията с преместване на различните микропрекъсвача.

	Микропрекъсвачи на ON	Микропрекъсвачи на OFF
DIP 3	Активно автоматично затваряне	Не е активно автоматично затваряне
DIP 4	Активни фотоклетки при затваряне	Постоянно активни фотоклетки
DIP 5	Предварително мигане от 3 секунди	Двигателя и мигането включват едновременно
DIP 6	Управление К бутон и RADIO неизправни при отваряне	Управление К бутон и RADIO стъпка-по-стъпка
DIP 7	Активирано забавяне	Не е активирано забавянето
DIP 8	Активирано електрозатваряне	Не е активирано електрозатваряне
DIP 9	Активно откачване на електрозатварянето и улесняване отблокиране	Не е активно откачване на електрозатварянето и улесняване отблокиране
DIP 10	Активирано откачване на електрозатваряне	Не е активно откачване на електрозатварянето
DIP 11	Активирана функция black out (прочетете наръчника за повече подробности)	Не е активирана функцията black out
DIP 12	Повторно затваряне преминаване фотоклетка активно	Повторно затваряне преминаване фотоклетка неактивно
DIP 13	AUTOTEST наблюдение приближаване активно	AUTOTEST наблюдение приближаване не е активно

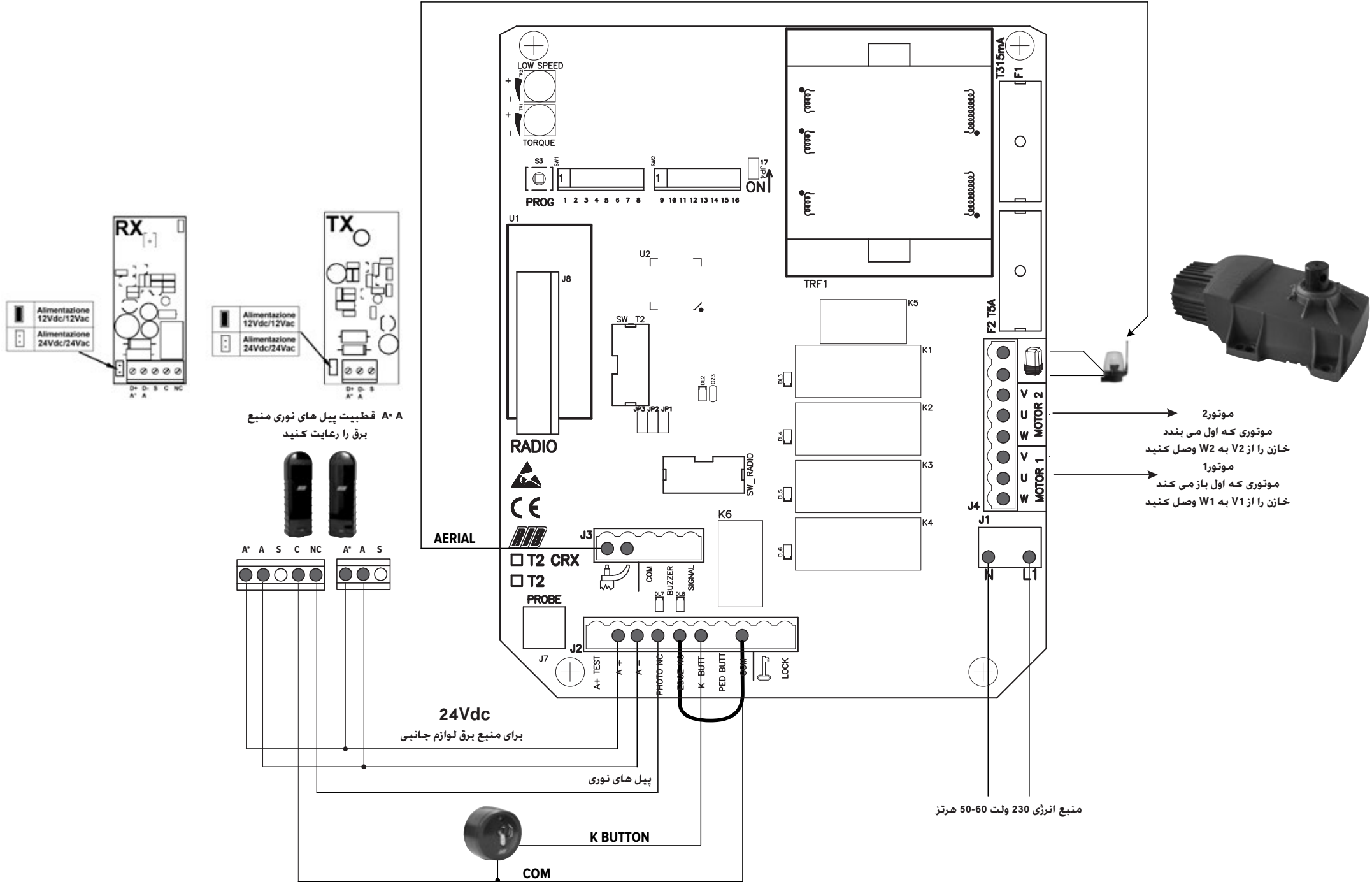
DIP 14 трябва да остане на ON и DIP 15 и 16 трябва да останат на OFF за DUKE 230V

JP 17 Затворен за 2 двигателя. Отворен за 1 двигател.

JP1, JP2 и JP3 трябва да бъдат затворени.

از استفاده جهت ساده دستورعمل با DUKE یا T2-CRX

آنتن - از یک کابل هم محور RG58 استفاده کنید



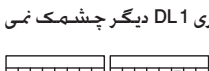


1. DIP 1 و سپس 2 SW1 DIP را در حالت ON قرار دهید => دیود نوری DL1 برای 10 ثانیه چشمک می زند.



2. کلید کنترل از راه دور (معمولاً کانال A) را طی 10 ثانیه فشار دهید. در صورتی که کنترل از راه دور ON به درستی ذخیره شده باشد. دیود نوری DL2 (سبز) یک بار چشمک می زند.

3. زمان برنامه ریزی گدُها به طور اتوماتیک تجدید می شود تا کنترل از راه دور بعدی را ذخیره کند.



4. جهت اتمام برنامه ریزی. بگذارید 10 ثانیه بگذرد یا برای یک لحظه دکمه PROG را فشار دهید. => دیود نوری DL1 دیگر چشمک نمی زند.



5. DIP 1 و 2 را مجدداً در حالت OFF (خاموش) قرار دهید.

مرحله چهارم (برنامه ریزی زمان های ورودی پیاده)



1. هر دو در بسته هستند. DIP2 را در حالت ON (روشن) قرار دهید. دیود نوری DL1 به سرعت چشمک می زند.



2. DIP1 را در حالت ON (روشن) قرار دهید. اکنون DL1 به آرامی چشمک می زند.

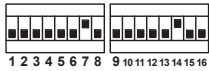
3. پایانه های COM و Ped Butt را در تماس با هم قرار دهید. دیود نوری DL1 چشمک می زند.

4. وقتی در به اندازه کافی باز است. پایانه های COM و Ped Butt را مجدداً در تماس با هم قرار دهید. این امر M1 را متوقف می کند.

5. مدت زمانی که می خواهید قبل از بسته شدن اتوماتیک سپری شود را صبر کنید. سپس پایانه های COM و Ped Butt را مجدداً در تماس با هم قرار دهید.



6. M1 بسته شده و زمانهای مورد نظر نیز به حافظه سپرده میشوند.



7. DIP 1 و 2 SW1 DIP را در حالت OFF (خاموش) قرار دهید.

مرحله پنجم سفارشی کردن پیکربندی

پیکربندی را می توان با حرکت ریزکلیدهای مختلف تنظیم کرد.

ریزکلیدها در حالت ON قرار دارند	ریزکلیدها در حالت OFF قرار دارند	
بسته شدن اتوماتیک فعال است	بسته شدن اتوماتیک غیر فعال است	DIP 3
پیل های نوری تنها در طول بسته شدن فعال هستند	پیل های نوری همیشه فعال هستند	DIP 4
3 ثانیه زمان قبل از چشمک زدن	موتور و چشمک زن با هم روشن می شوند	DIP 5
فرمان RADIO و K butt در زمان بازشدن عمل نمی کند	فرمان RADIO و K butt گام به گام	DIP 6
سرعت پایین فعال است	سرعت پایین فعال نیست	DIP 7
قفل الکتریکی فعال است.	قفل الکتریکی غیرفعال است	DIP 8
کوبه بازشدن قفل الکتریکی و وسیله بازکردن قفل فعال است	کوبه بازشدن قفل الکتریکی و وسیله بازکردن قفل غیر فعال است	DIP 9
کوبه بستن قفل الکتریکی فعال است	کوبه بستن قفل الکتریکی غیر فعال است	DIP 10
تابع قطع کامل برق فعال است	تابع قطع کامل برق غیر فعال است	DIP 11
(برای کسب اطلاعات بیشتر به دفترچه راهنما مراجعه کنید)		
AUTOTEST (تست اتوماتیک) کنترل لبه فعال است	AUTOTEST (تست اتوماتیک) کنترل لبه غیر فعال است	DIP 13

یارد 230 DUKE می تلو. DIP 14 دیاپ رد تلاح ON و یاه DIP 15 و 16 رد تلاح OFF می قاب دحناپ.

17 JP برای 2 موتور بسته است. برای یک موتور باز است

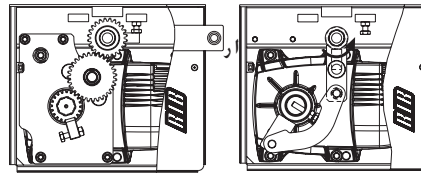
1 JP, 2 JP و 3 JP باید بسته باشند.



1 - میلک یاهدیلکریز SW2 از رد تلاح OFF و 7 dip از 14 ار رد تلاح ON رارق دحده (باب لفق ی کیرکتلا. نینچمه 8-9-10 dip از رد تلاح ON رارق دحده)



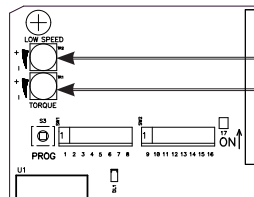
2 - ژاتلو ی دورو ی ارب محفص لرتنک. DIP 1 از رد تلاح ON رارق دحده. دیود یرون DL1 کممشچ می دحز.



3 - باب دلفتسا زا قرد اهرد ار رد تلاح لاماک زاب و لاماک متسب رارق دحده ات ه نابز اه ی تسد میظننه دحیک. ی ارب مهاجن یا راک. PROG ار راشف دحده و ن آ ار نییپا مگن دیراد. دیودهای نوری DL5 و DL3. که در کنار رله ها قرار دارند. روشن می شوند.

M1 و سپس M2 دیاپ اتی نامز که PROG نییپا مگن متشاده مدشد تسدا زاب دنوش.

سپ زاب 10 میناژ تعرسد نییپا عورشده به ل مع می دحک.



باب دلفتسا زا میظننه مدنک LOW SPEED ن آ ار میظننه دحیک.

میظننه مدنک TORQUE از رد تهج ه برقه ی اه تعاسد دحناخرچب ات ورید ار ش یازفا دحده (رد تروص موزل).

4 - می ماگنه که لاماک زاب دحده. ه نابز ی اه ی کیناکم. رظانتم. ار میظننه دحیک

5 - همکد PROG از اهر دحیک. رد تروص موزل. V و W یور بوتومی یا هرتوم س و کعم دحیک که بسته می شوند تا جهت صحیح حرکت را مجدداً تثبیت کنند.



6 - PROG از راشف دحده و ن آ ار نییپا مگن دیراد. DL1 و DL6. که رد رانک ه ل راه رارق دحده. ن شور می دنوش. M2 و سپس M1 دیاپ متسب دنوش. همکد PROG از اتی نامز که لاماک متسب دنوش نییپا مگن دیراد.

ی تقو لاماک متسب دندش. ه نابز ی اه رظانتم ی کیناکم. ار میظننه دحیک.



7 - DIP1 از رد تلاح OFF رارق دحده. دیود یرون DL1 ریگید کممشچ می دحز.



1. هر دو در بسته هستند. DIP 2 را در حالت ON (روشن) قرار دهید. دیود نوری DL1 چشمک می زند.

2. دکمه PROG را فشار دهید. در اول باز می شود و زمان ها ثبت می شود (M2 بسته باقی می ماند)

3. وقتی باز شدن M1 متوقف شد. 2 ثانیه صبر کنید و دکمه PROG را فشار دهید (زمان ها برای M1 ذخیره می شود)

4. در دوم شروع به بازشدن می کند و زمان ها ذخیره می شود.

5. وقتی باز شدن M2 متوقف شد. 2 ثانیه صبر کنید و دکمه PROG را فشار دهید (زمان ها برای M2 ذخیره می شود)

6. مدت زمانی که می خواهید قبل از بسته شدن اتوماتیک سپری شود را صبر کنید و سپس دکمه PROG را فشار دهید.

7. M2 بسته می شود. زمانی که اختلاف فاز بین درها به گونه ای است که بهنگام بسته شدن با هم برخورد نمی کنند. دکمه PROG را فشار دهید تا M1 بسته شود.

8. M1 بدون خطر برخورد با M2 بسته می شود. DL1 دیگر چشمک نمی زند.

9. هر دو موتور متوقف می شود. زمان ها ذخیره می شود.

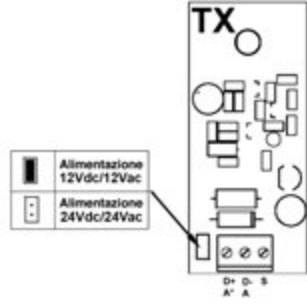
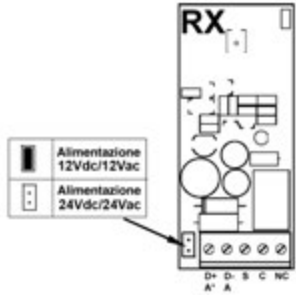
10. DIP2 را در حالت OFF (خاموش) قرار دهید.

مرحله سوم برنامه ریزی کنترل از راه دور

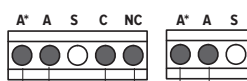
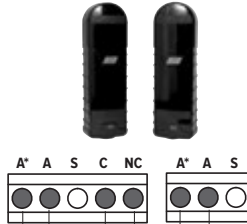


T2-CRX İLE DUKE İÇİN BASİTLEŞTİRİLMİŞ TALİMATLAR

ANTEN – Koaksiyel RG58 kablo kullanınız



A* A Fotosel beslemelerinin kutuplarının doğru olmasına dikkat ediniz

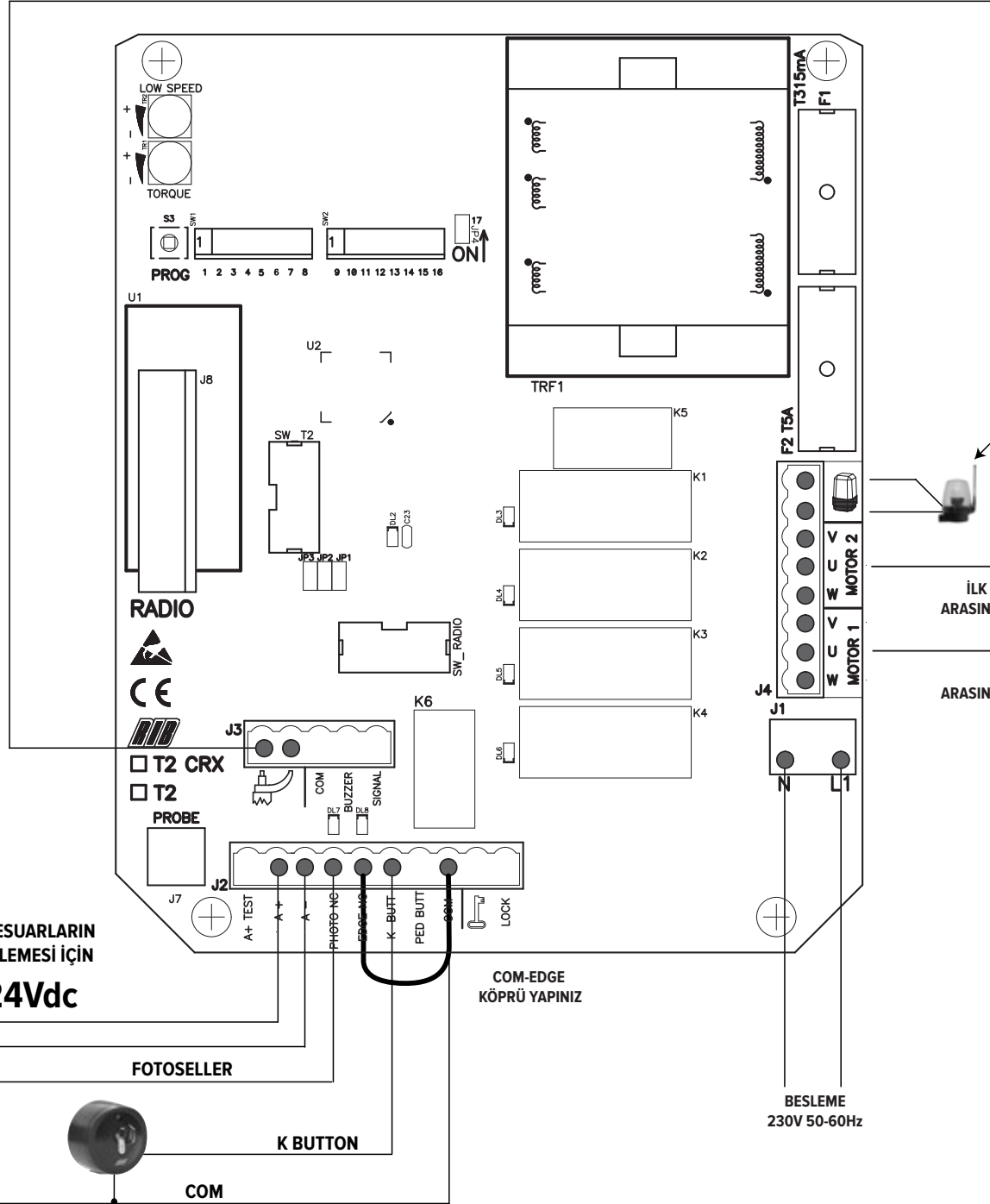


AKSESUARLARIN BESLEMESİ İÇİN
24Vdc

FOTOSELLER

K BUTTON

COM



MOTOR 2
İLK ÖNCE KAPANAN MOTOR V2 ve W2
ARASINA KONDANSATÖR BAĞLANTISI YAPINIZ

MOTOR 1
İLK AÇILAN MOTOR V1 ve W1
ARASINA KONDANSATÖR BAĞLANTISI YAPINIZ

BESLEME
230V 50-60Hz

1. AŞAMA (Ayarlar ve kontroller)

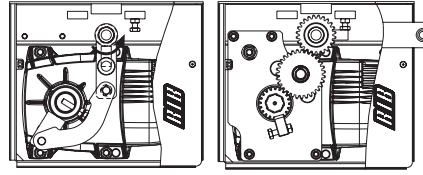
1 - Tüm SW1 ve SW2 microswitchlerini OFF konumuna ve dip 7 ve 14'leri ON konumuna getiriniz (kapalı otomatik kilitleme ise dip 8-9-10'u da ON konumuna getiriniz)



2 - Panoya akım veriniz. **DIP 1'i ON konumuna getiriniz.** DL1 ledi yanıp söner.



3 - Mekanik dayamaları ayarlamak için kanatları elektriksel olarak tam açılma ve kapanma pozisyonlarına hareket ettiriniz. Bunu yapmak için PROG tuşuna basınız ve basılı tutunuz. Rölelerin yanında bulunan DL5 ve DL3 ledleri yanar.

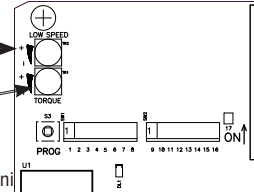


PROG tuşu basılı kaldığı sürece M1 ve daha sonra M2 açılmalıdır.

10 saniye sonra düşük hız devreye girer.

4 - Ayarlamak için LOW SPEED düğmesini kullanınız.

Güçü arttırmak için TORQUE düğmesini saat yönüne doğru çeviriniz (gerekli ise).

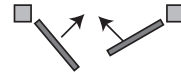


5 - Açılma işlemi sona erdiğinde ilgili mekanik dayamaları ayarlayınız

6 - PROG tuşunu bırakınız. Gerekli ise, doğru hareket yönünü tanımlamak için, kapama işlemini gerçekleştiren motorun/motorların V ile W'lerinin yerlerini değiştiriniz.

7 - PROG tuşuna basınız ve basılı tutunuz. Rölelerin yanında bulunan DL4 ve DL6 ledleri yanar.

M2 ve M1'in kapanması gerekir. Kapanma işlemi tamamlanana kadar PROG tuşunu basılı tutunuz.



Kapanma işlemi sonunda ilgili mekanik dayamaları ayarlayınız.

8 - DIP1'i OFF konumuna getiriniz. DL1 ledi yanıp sönmeyi durduracaktır



2. AŞAMA (Tamamen açılma sürelerinin programlanması)

1 - İki kapı kanadı kapalı durumda. **DIP 2'yi ON konumuna getiriniz.** DL1 ledi yanıp söner.

2 - PROG tuşuna basınız. İlk kanat açılarak süreleri kaydeder (M2 kapalı konumda sabit kalır)

3 - M1 açılma işlemini tamamlayınca, 2 saniye bekleyiniz ve PROG tuşuna basınız (M1 süreleri kaydedilmiştir)

4 - İkinci kanat açılmaya başlar ve süreleri kaydeder.

5 - M2 açılma işlemini tamamlayınca 2 saniye bekleyiniz ve PROG tuşuna basınız (M2 süreleri kaydedilmiştir)

6 - Otomatik kapanma gerçekleşmeye başlamadan önce istenen bekleme süresi kadar bekleyiniz ve sonra PROG tuşuna basınız.

7 - M2 kapanır. İki kanadın birbirine olan ayarı, kapandıklarında birbirlerinin hizasını geçmeyecek biçimde ise M1'i kapatmak için PROG tuşuna basınız.

8 - M1, M2 üzerine geçme riski olmaksızın kapanır. DL1 yanıp sönmeyi durdurur.

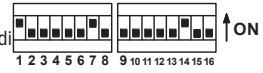
9 - İki motor durur. Süreler kaydedilmiştir

10 - DIP2'yi OFF konumuna getiriniz.



3. AŞAMA Uzaktan kumanda cihazının programlanması

1 - **DIP 1'i ON konumuna getiriniz** ve daha sonra **SW1'in DIP 2'sini ON konumuna getiriniz** => DL1 ledi yanıp söner. 10 saniye boyunca yanıp söner.

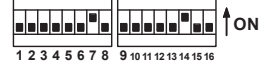


2 - 10 saniye içinde kumanda cihazının tuşuna basınız (genellikle kanal A). Eğer kumanda cihazı doğru bir biçimde programlanmışsa DL2 ledi (yeşil) bir flaş yakar.

3 - Kodların programlanması süresi, bir sonraki uzaktan kumandanın programlanması için otomatik olarak yenilenir.

4 - Programlama işlemini sona erdirmek için 10 saniye bekleyiniz ya da PROG butonuna bir kez hızlıca basınız. => DL1 ledi yanıp sönmeyi kesecektir.

5 - **DIP 1 ve DIP 2'yi OFF konumuna getiriniz**



4. AŞAMA (Geçiş bölgesi açılış sürelerinin programlanması)

1 - İki kapı kanadı kapalı durumda. **DIP2'yi ON konumuna getiriniz.** DL1 ledi hızlıca yanıp söner.

2 - **DIP1'i ON konumuna getiriniz.** Bu durumda DL1 ledi yavaşça yanıp söner.



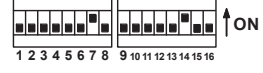
3 - COM ve PED BUTT soketleri arasında kontak yapınız DL1 ledi yanıp söner.

4 - Kanat yeterli kadar açıldığında, COM ve PED BUTT soketleri arasında tekrar kontak yapınız. Bu işlem M1'in durmasını sağlayacaktır.

5 - Otomatik kapanma gerçekleşmeye başlamadan önce istenen bekleme süresi kadar bekleyiniz ve daha sonra COM ve PED BUTT soketleri arasında tekrar kontak yapınız.

6 - M1 kapanır. Süreler kaydedilmiştir.

7 - **SW1'in DIP 1 ve DIP2'sini OFF konumuna getiriniz.**



5. AŞAMA Yapılandırmanın özelleştirilmesi

Farklı microswitchleri değiştirerek yapılandırma üzerinde değişiklik yapmak mümkündür



	Microswitch'ler ON konumunda	Microswitch'ler OFF konumunda
DIP 3	Otomatik kapanma aktif durumda	Otomatik kapanma aktif durumda değil
DIP 4	Fotoseller sadece kapanma için aktif durumda	Fotoseller her zaman aktif durumda
DIP 5	3 saniye ön yanıp sönmeye	Motor ve flaşör birlikte çalışmaya başlar
DIP 6	K butt ve RADIO komutu açılmada etkin değil	K butt ve RADIO komutu adım-adım
DIP 7	Yavaşlama aktif durumda	Yavaşlama aktif durumda değil
DIP 8	Elektronik kilitleme aktif durumda	Elektronik kilitleme aktif durumda değil
DIP 9	Elektronik kilitlemenin açılması ve aktiflerin açılmasının kolaylaştırılması	Elektronik kilitlemenin açılması ve aktif olmayanların açılmasının kolaylaştırılması
DIP 10	Elektronik kilitleme darbesi aktif	Elektronik kilitleme darbesi aktif değil
DIP 11	Black out (karartma) fonksiyonu aktif durumda (detay için manüel okuyunuz)	Black out (karartma) fonksiyonu aktif durumda değil
DIP 12	Geçişte fotosellerle tekrar kapanma aktif	Black out (karartma) fonksiyonu aktif durumda değil
DIP 13	AUTOTEST kenar izleme aktif durumda	AUTOTEST kenar izleme aktif durumda değil

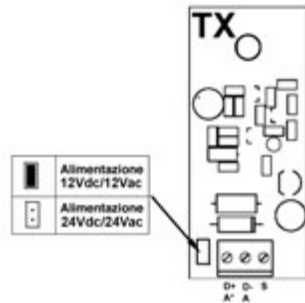
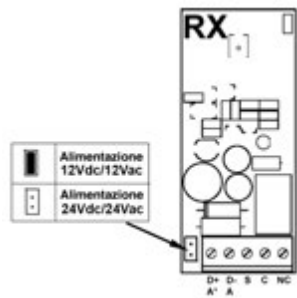
DUKE 230V için DIP 14 ON konumunda ve DIP 15 ile 16 OFF konumunda kalmalıdır

JP 17, 2 motor için kapalı. 1 motor için açık.

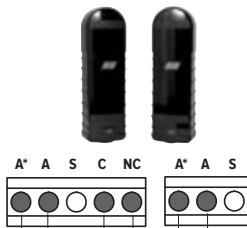
JP1, JP2 ve JP3 kapalı olmalıdır.

T2-CRX के साथ ड्यूक के लिए सरलीकृत अनुदेश

एरयिल - एक RG58 कोएक्सल केबल का इस्तेमाल करें



A* A फोटो सेलों की पावर सप्लाई की ध्रुवीयता का ध्यान रखें



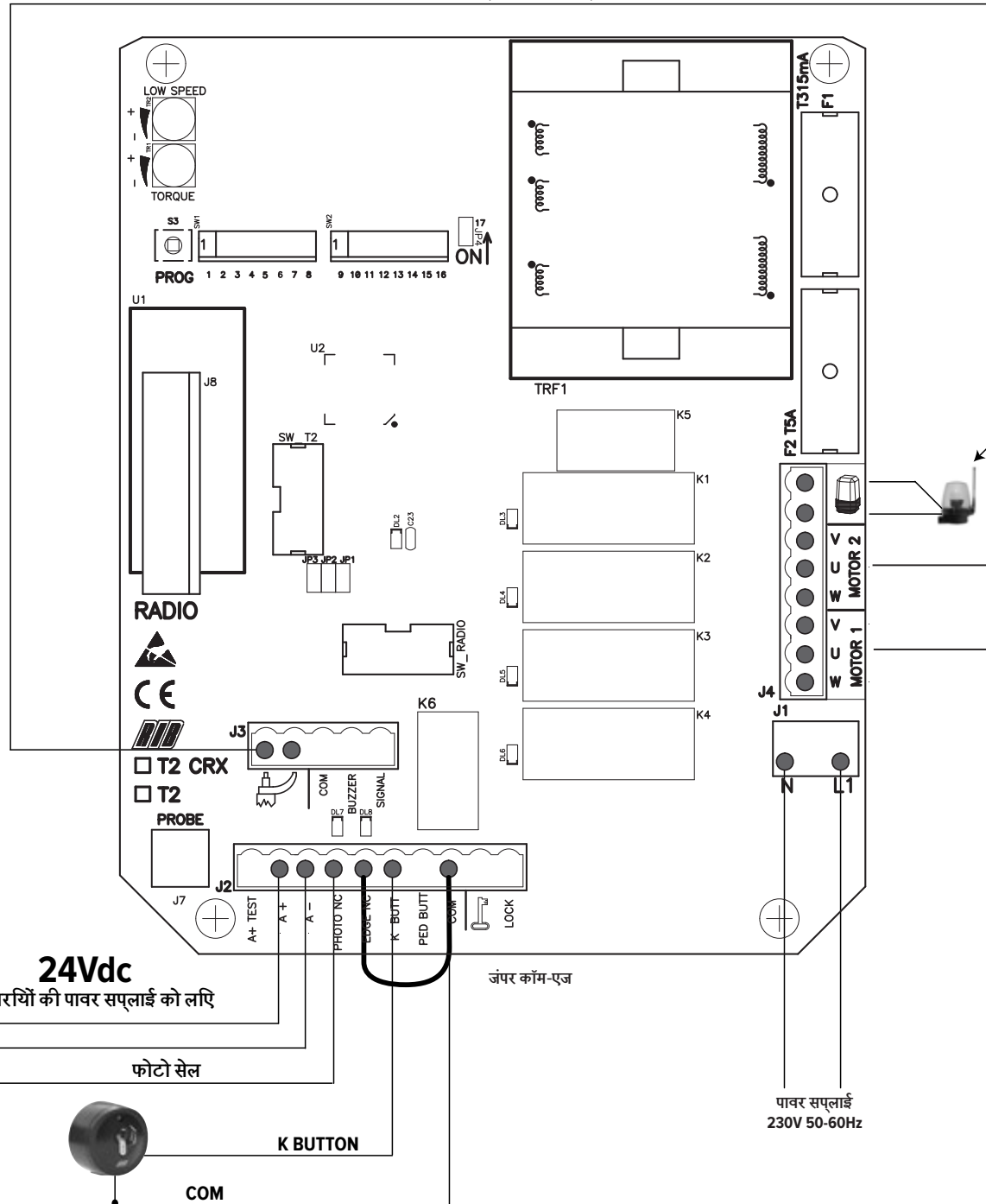
24Vdc
एक्सेसरियों की पावर सप्लाई को लए

फोटो सेल



K BUTTON

COM



मोटर 2
पहले बंद होने वाली मोटर
कैपेसेटर को V2 से W2 में जोड़ें

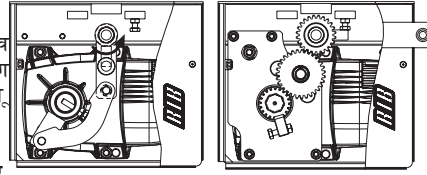
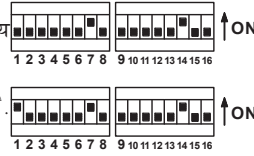
मोटर 1
पहले चलने वाली मोटर
कैपेसेटर को V1 से W1 में जोड़ें

पावर सप्लाई
230V 50-60Hz

जंपर कॉम-एज

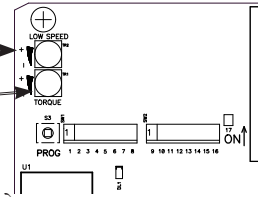
प्रथम चरण (समायोजन व जांच)

- 1 - SW1 व SW2 के सभी माइक्रोस्विचों को ऑफ पर तथा dip 7 व 14 को ऑन पर सेट करें (विद्युतीय लॉक के साथ. dip 8-9-10 को भी ऑन पर सेट करें)
- 2 - नियंत्रण पैनल को बोल्टेज आपूर्ति करें. DIP 1 को ऑन पर सेट करें. एलईडी DL1 कौंधती है.
- 3 - यांत्रिक स्टॉपों के समायोजन के लिए दरवाजों को पूरी तरह से खुली व बंद स्थितियों में विद्युतीय तरीके से ले जाएं. ऐसा करने के लिए, प्रोग्राम दबाएं और दबाए रखें. रिलीज के बगल में स्थित एलईडी DL5 व DL3 चालू हो जाते हैं.

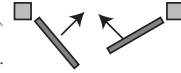


जब तक प्रोग्राम दबा रहता है, M1 और फिर M2 को खुला रहना चाहिए.

- 10 सेकंड बाद 'धीमी गति' संचालन करना शुरू कर देगी. इस समायोजित करने के लिए लो स्पीड टिर्मर पर कायर्वाही करें.
- बल बढ़ाने के लिए टोर्क (बलाघूर्ण) टिर्मर को दक्षिणावृत्त घुमाएं (यदि आवश्यक हो).
- 4 - जब पूरी तरह से खुल जाए, तो संबंधित यांत्रिक स्टॉपों को समायोजित करें
- 5 - प्रोग्राम बटन को रिलीज (मुक्त) करें. यदि आवश्यक हो तो हलचल की सही दिशा पुनर्स्थापित करने के लिए मोटर(रो) में, जो बंद है, V व W को रीवर्स (उलट-पलट) करें



- 6- प्रोग्राम को दबाएं तथा दबाए रखें. रिलीज के बगल में स्थित एलईडी DL4 व DL6 चालू हो जाते हैं. M2 और फिर M1 को बंद होना चाहिए. प्रोग्राम बटन को पूरी तरह बंद होने तक दबाए रखें.



जब पूरी तरह से बंद हो जाए, तो संबंधित यांत्रिक स्टॉपों को समायोजित करें

- 7 - DIP1 को ऑफ पर सेट करें. एलईडी DL1 कौंधना बंद करती है.



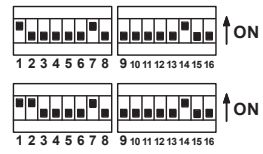
द्वितीय चरण (कुल खुले समयों की प्रोग्रामिंग करना)

- 1 - दोनों दरवाजे बंद हैं. DIP 2 को ऑन पर सेट करें. एलईडी DL1 कौंधती है.
- 2 - प्रोग्राम दबाएं. पहला दरवाजा खुलता है और समयों को रिकॉर्डर किया जाता है (M2 बंद रहता है)
- 3 - जब M1 ने चलना बंद कर दिया तो 2 सेकंड इंतजार करें तथा प्रोग्राम दबाएं (M1 के समय संचित है)
- 4 - दूसरा दरवाजा खुलना शुरू होता है तथा समय रिकॉर्डर होता है.
- 5 - जब M2 ने खोलना बंद कर दिया तो 2 सेकंड इंतजार करें तथा प्रोग्राम दबाएं (M2 के समय संचित है)
- 6 - उतने समय तक इंतजार करें जितना आप स्वचालित रूप से बंद होने से पहले गुजार देना चाहते हैं और तब प्रोग्राम बटन दबाएं.
- 7 - M2 बंद हो जाता है. जब दरवाजों के बीच फेज (कला) विस्थापन इस तरह होता है कि व एक दूसरे को बंद होने पर नहीं काटें तो M1 को बंद करने के लिए प्रोग्राम बटन दबाएं.
- 8 - M2 को काटने के खतरे बिना M1 बंद हो जाता है. DL1 कौंधना बंद करती है.
- 9 - दोनों मोटरों बंद हो जाती हैं. समय संचित हो गए हैं
- 10 - DIP2 को ऑफ पर सेट करें.

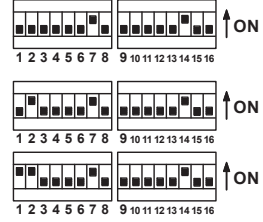


तृतीय चरण, रिमोट नियंत्रण को प्रोग्राम करना

- 1 - DIP1 को ऑन तथा तब SW1 के DIP2 को ऑन पर सेट करें => एलईडी DL1 10 सेकंड तक कौंधेगी.

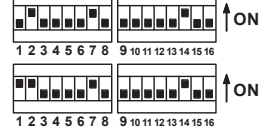


- 2 - रिमोट नियंत्रण कुंजी (सामान्यतया चैनल A) को 10 सेकंड के भीतर दबाएं. यदि रिमोट नियंत्रण सही ढंग से संचित है तो एलईडी DL2 (हरी) एक बार कौंधेगी.
- 3 - अगले रिमोट नियंत्रण को संचित करने के लिए कोडों को प्रोग्रामिंग समय अपने आप नवीनीकृत हो जाता है.
- 4 - प्रोग्रामिंग को पूरी होने के लिए, 10 सेकंड वीतने दें या प्रोग्राम बटन को थोड़ा सा दबाएं. => एलईडी DL1 कौंधना बंद कर देगी.
- 5 - DIP1 व DIP2 को वापस ऑफ पर सेट करें.

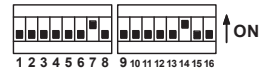


चतुर्थ चरण (पेडेस्ट्रियन खुले समयों की प्रोग्रामिंग करना)

- 1- दोनों दरवाजे बंद हैं. DIP2 को ऑन पर सेट करें. एलईडी DL1 तेजी से कौंधती है.
- 2 - DIP1 को ऑन पर सेट करें. DL1 अब धीरे से कौंधती है.



- 3 - कॉम तथा पेड बट सिरो को संपर्क में रखें. एलईडी DL1 कौंधती है.
- 4 - जब दरवाजा पर्याप्त रूप से खुला हो, कॉम तथा पेड बट सिरो को फिर से संपर्क में रखें. यह M1 को बंद कर देगा.
- 5 - उतने समय तक इंतजार करें जितना आप स्वचालित रूप से बंद होने से पहले गुजार देना चाहते हैं और तब कॉम तथा पेड बट सिरो को फिर से संपर्क में रखें.
- 6 - M1 बंद हो जाता है. समय संचित हो गए हैं.
- 7 - SW1 के DIP 1 व DIP 2 को ऑफ पर सेट करें.



पंचम चरण, संरूपण को अनुरूप बनाना

विभिन्न माइक्रोस्विचों को खिसकाकर संरूपण को समायोजित किया जा सकता है



	माइक्रोस्विच ऑन पर सेट	माइक्रोस्विच ऑफ पर सेट
DIP 3	स्वचालित बंद होना सक्रिय	स्वचालित बंद होना निष्क्रिय
DIP 4	फोटो सेल केवल बंद होने के दौरान सक्रिय	फोटो सेल हमेशा सक्रिय
DIP 5	पूर्व-कौंध 3 सेकंड के लिए	मोटर व फ्लैशर एक साथ चालू
DIP 6	खुलने के दौरान K बट व रेडियो आदेश काम नहीं करता	चरण-दर-चरण K बट व रेडियो आदेश
DIP 7	'धीमा होना' सक्रिय	'धीमा होना' सक्रिय नहीं
DIP 8	विद्युतीय लॉक सक्रिय.	विद्युतीय लॉक निष्क्रिय
DIP 9	विद्युतीय लॉक रिलीज स्ट्रोक तथा अनलॉकिंग सुविधा सक्रिय	विद्युतीय लॉक रिलीज स्ट्रोक तथा अनलॉकिंग सुविधा निष्क्रिय
DIP 10	विद्युतीय लॉक फास्टनिंग स्ट्रोक सक्रिय	विद्युतीय लॉक फास्टनिंग स्ट्रोक निष्क्रिय
DIP 11	ब्लैक आउट परकायर सक्रिय (आग की जानकारी के लिए निदर्शिका देखें)	ब्लैक आउट परकायर निष्क्रिय
DIP 12	मागर् में फोटो सेलो का पुनः बंद होना सक्रिय	मागर् में फोटो सेलो का पुनः बंद होना सक्रिय नहीं
DIP 13	एज निगरानी स्वतःजांच सक्रिय	एज निगरानी स्वतःजांच निष्क्रिय

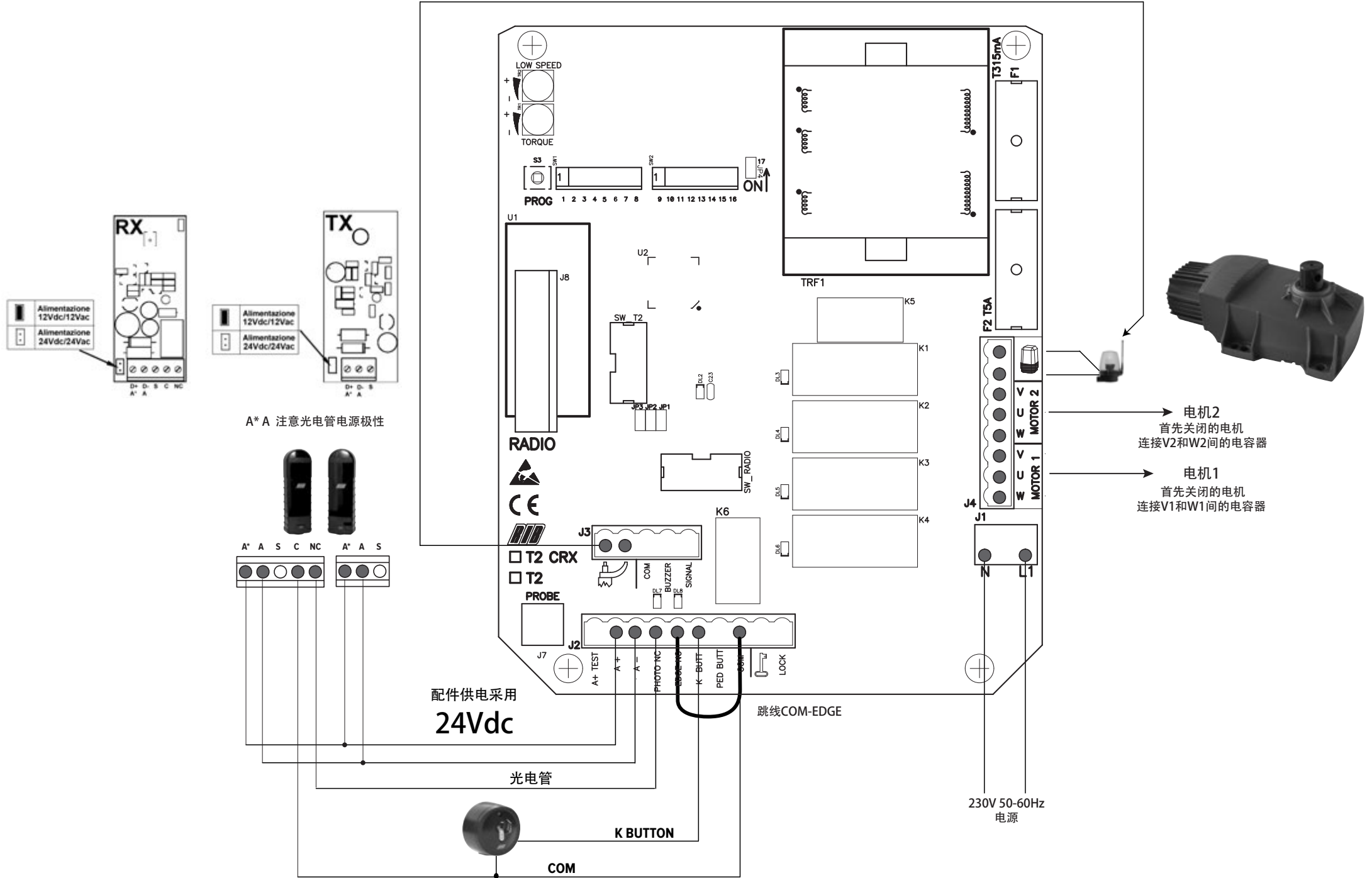
इयूक 230V के लिए DIP 14 को चालू और DIP 15 व 16 को बंद रहना चाहिए

JP 17 बंद है 2 मोटरों के लिए. 1 मोटर के लिए खुला.

JP1, JP2 व JP3 बंद रहने चाहिए.

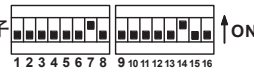
配T2-CRX的DUKE简明使用手册

天线 - 使用同轴电缆RG58



1a阶段 (调整和检查)

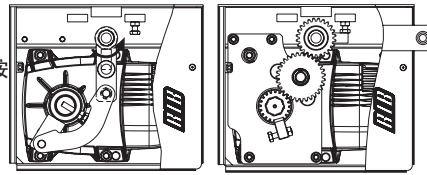
1 - 将SW1和SW2的所有微动开关都放在关位上，dip 7和14放在开位上（如果配有电子锁，dip 8-9-10也要放在开位上）。



2 - 为控制板供电。将DIP 1放在开位上。指示灯DL1闪烁。



3 - 以电动方式移动小门开启与闭合，调整机械制动。此时将PROG按钮保持按下状态。继电器两侧的指示灯DL5和DL3点亮。

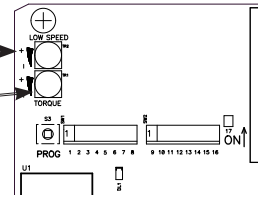


保持PROG按下，M1和M2先后开启。

10秒后，开始慢速运动。

4 - 转动LOW SPEED（慢速）微调电容器，调整速度。

顺时针转动TORQUE（转矩）微调电容器，增大力度（如有必要）。



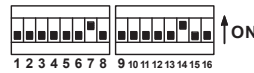
5 - 开启结束时调整相应的机械制动。

6 - 松开PROG。如有必要，交换电机V和W，重新确定正确的运动方向。

7 - 将PROG按钮保持按下状态。继电器两侧的指示灯DL4和DL6点亮。M2和M1相继关闭。保持PROG按下，直到完全闭合。

闭合结束时调整相应的机械制动。

8 - 将DIP1放在关位上。指示灯DL1停止闪烁。



第2a阶段（总开启时间配置）

- 1 - 两个小门关闭。将DIP 2放在开位上。指示灯DL1闪烁。
- 2 - 按下PROG。第一个小门开启，同时记录时间（M2保持闭合状态）。
- 3 - 当M1完成开启后，等待2秒，然后按下PROG（记忆M1时间）。
- 4 - 第二个小门开启，同时记录时间。
- 5 - 当M2完成开启后，等待2秒，然后按下PROG（记忆M2时间）。
- 6 - 根据需要等待一段时间，然后再执行自动闭合，然后按下PROG按钮。
- 7 - M2关闭。当小门间的相位差不会导致其关闭后重叠时，按下PROG按钮关闭M1。
- 8 - M1关闭时没有与M2重叠的危险。DL1停止闪烁。
- 9 - 两个电机停止，记忆时间。
- 10 - 将DIP2放在关位上。



第3a步 遥控器编程

1 - 将DIP 1放在开位上，然后将SW1的DIP 2放在开位上 => 指示灯DL1闪烁10秒。



2 - 在10秒之内按下遥控器上的键（一般为频道A）。如果能够正确记忆遥控器，则指示DL2（绿色）闪烁一下。

3 - 自动更新编码配置时间，此时可以记忆下一遥控器。

4 - 如需停止配置，等待10秒，或者按一下PROG按钮 => 指示灯DL1停止闪烁。

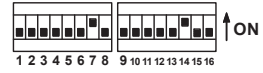
5 - 重新将DIP 1和DIP 2放在关位上。



第4a步 行人通道时间配置

1 - 两个小门关闭。将DIP2放在开位上。指示灯DL1快速闪烁。

2 - 将DIP2放在开位上。指示灯DL1慢速闪烁。



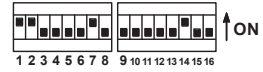
3 - 让COM和Ped Butt端子接触。指示灯DL1闪烁。

4 - 当小门开启大小适宜时，再次让COM和Ped Butt端子接触。这将停止M1。

5 - 根据需要等待一段时间，作为自动关闭等待时间，然后让COM和Ped Butt端子重新接触。

6 - M1关闭.完成等待时间记录。

7 - 将SW1的DIP 1和DIP2放在关位上。



第5a步 个性化配置

调整下列各微动开关可修改配置

	微动开关放在开位上	微动开关放在关位上
DIP 3	启用自动闭合	禁用自动闭合
DIP 4	只有在闭合时启用光电管	时刻启用光电管
DIP 5	预闪烁3秒	电机和闪烁器同时启动
DIP 6	开启时K键和无线电命令无法使用	K键和无线电命令步进
DIP 7	启用减速	禁用减速
DIP 8	启用电子锁	禁用电子锁
DIP 9	启用电子锁摘钩和简易解锁	禁用电子锁摘钩和简易解锁
DIP 10	启用电子锁摘钩	禁用电子锁摘钩
DIP 11	启用停电功能（详见说明书）	禁用停电功能
DIP 12	启用光电管通道重新闭合	禁用光电管通道重新闭合
DIP 13	启用安全条自检	禁用安全条自检

对于DUKE 230V来说，DIP 14应位于开位上，DIP 15和16应位于关位上。

对于2个电机来说，JP 17关闭。对于1个电机来说，开启。

JP1、JP2和JP3必须关闭。